

edhe vreshten do tua japë bújqerve të tjera, të cilët do t'ja kthejnë pemet në kohen e tyre." Edhe Jësúj u tha: "A e kini kënduar nonjë here në Shkripturat që Guri, të cilin e çperhojnë nder-tónjesit, aý u-vu në krye të çipit? Kjo veprë është bërë prej Zotit, edhe është e çudíçime në sytë tanë."

28. *Te Dy Mijë Deshmoret, që u-dogne në Nikomedí.*

29. *Foshnjat e Shenjta, që u-therne prej Herodit në Bethlehém; Markeli, Ati ynë Oshenár, Abati i Manastirit të Pafjëturve.*

30. *Anisia, Deshmorja e Shenjte dhe Oshenare.*

31. *Mellana e Romes, Nena jone Oshenare.*

TE KREMTET E JENARIT

1. *Rethprerja e Zotit tone Jësú Krisht; Shen Basili i Math, Ati ynë i Shenjte, kryepeshkopi i Kesarise së Kapadokisë.*

PERLËSHORJA E SHEN BASILIT, T. I.

Në tërë dhënë doli fama jote, se ajo ka pritur fjalën tënde, kur përhapë dogmat e perëndishme, madheshtove natyrën e gjërave, riformove zakonet e njërësve, Shen Basil Kryeprift, Atë Oshenár, lutju Zotit Krisht Perëndí, të shpëtohen shpirtet tona.

PERLËSHORJA E RETHPRERJES, T. I, TU LITHU SFRAGISTHENTOS

Fytyrë njerezore më pa u-ndryshuar, mi natyrën e perëndishme, o Zot i zemërdhempshur;

dhe ligjen e permbushe ploterisht, rethprerjen kur durove truperisht, dhe na preve me gershe-re perfinderisht, pesimet e erresires. Lavdi mirsise sate o Krisht, lavdi dhempsherise sate, lavdi bashkezbritjes sate se patreguar o Fjale.

THIRRTORET, T. IV, O EKS IPSISTU.

I emruar sipas mbréterve, dhe i shenjteruar si Kryepriift i Math, kullote grigjen e Zotit Krisht, me urtesine, dhe diturin' e thelle te Shpirtit Shenjt; Mbreti pra i jeteve, hir dhe bekim te dha, dhe te stolisi Basíl me nam, me nje kurore, ne Mbretesine qellore Zot' i Math, qe lavderohet ne nje Triní, tok me Birin Jesú dhe me Shpirtin Shenjt; nermjetó te na fale, hir dhe ndjese te mekátave.

I dekoruar me Kryqin e çemuar, veshur si nje Kryepriift perpara pópullit, leçit Ungjillin e Zotit Krisht, ne mes te Kishes, dyke perhapur drite dhe ngazellim; dhe né te ndriçuarit, po lavderojme sot, nje Perendí edhe Zotin Krisht, te vetemlindur, Birin dhe Shpirtin perpara jeteve, ne nje Triní te bashkeqénshime, te pandare edhe te perjétslime; nermjetó te na fale, hir dhe ndjese te mekátave.

Na ke meshuar me Çngjcej permi dhene, dhe taní me ta meshón Ate Basíl i Math; se ne jeten rrojte si nje Shenjtór, i lumruar, dhe i shkelqyer prej virtútave, ndónese me trup njerezór dhe te natýreshme, ke qene si shpirt i paléndesh-

me; né qe shijojme, mesimet e tua te hýjeshme, prej erresires dhe prej rezíkeve te padijes; Jesújt Perendí iu-lut, te na fale shpetimin, edhe ndjesen e mekátave.

LAVDI, T. T. I. Shtive dashurí per urtesine, preferove jeten me Perendine, i shtype pasionet e trupit, edhe e lartesove shpirtin me virtuta, Shen Basíl Kryeprift i Math. Nermjetó perpara Krishtit, tu dhuronje shpírteve tona, perdellimin e math.

TANI. U-perunje o Shpetimtár, per gjindjen njerczore, u-peshtolle me shperginjte si foshnje, dhe durove rethprerjen pas tete ditesh. Atí pra o besnike le t' i therresim: Ti je Perendia yne. meshirona.

PASVARGJET, T. T. I, KHERIS ASKITIKON

Lum ti o instrumént muzikál, i frymesuar prej Jesújt dhe prej Engjicjve, qe fole dhe predikove. dhe keshillove me zell, edhe na mesove te pendóhemi; i urte i arte Shenjt, dallendryshe kendónjese, pullúmp i bukur, ligjeronjes i psálmeve, si florí shkelqén ne luáth te virtútave; krua midis lendínave, qe rjeth midis lúleve, o goj' e shenjte qe solle, vellazerí midis njéresve. Iu-lut Jesú Krishtit, te na fale kurdoherc, meshire dhe shpetím.

Lum ti qe mpron jetimet si At, ti o perkraheje e te gjithë te shtýpurve, o mprojtje e varferise, dhe i urise ushqím, ndreqje e shigúrt' e mekátá-

reve; o mjeku i shpírteve, dhe i gjithë lengáta-ve, ti o mesonjes, theollóg i doktrínave, ti që na shpjegón Testamentet e Shpirtit Shenjt; ligje që çapet na caktón, kanún që na shpie drejt, o theorí dhe praktike, o urtesí pa kufí dhe funt. Iu-lut Jesú Krishtit, të na falë kurdoherë, meshire dhe shpctím.

Ti o pallát i larë me ar, plot me virtuta, dhe zilí shenjterónjese, se ty të bënë banesë, si nonjë tempull qellór, ty o At i Shenjte Kryepríft i Math; se urte dhe plot me ment, veprimet e ndjénjave, i qeverise, edhe shpirtin e rúajte, si thesár të math lark pesímeve çthúrese; pra si i par' i Engjejve, u-çfaqë o Shenjt i Math, o Kryepríft i bekuar, edhe kollona i kísheve. Iu-lut Jesú Krishtit, të na falë kurdoherë, meshire dhe shpetím.

LAVDI DHE TANI, T. II. Ti që pas tete ditsh, rethprerjen e durove, degjoje Shen Basilin, dhe Nenen Shen Marine, që luten gjithënjé për né.

NDENJCSORET, T. T. I,
TON SINANARKHON

O luadhi i Fjales dhe i Shkriptúrave, që na bënë të besojmë dhe të pendóhemi, që durove gjithë ngasjet e demóneve, né besníket o Basíl, dhe dishépujte me mall siç duhet po të nderojnë, se lutesh përpara Zotit, për shpetím të gjithë shpírteve.

LAVDI DHE TANI. Virgjereshe dhe Nene

Marí Hyjlíndese, qe hidherimin e Eves e ktheve ne gezím, te hymnojme né besniket dhe te fálemi, se na çlirove ploterisht, nga mallkimi prinderór o Zonj' e permibekuar, pra lutu per né pa prerë, dhe shpctona prej rezíkeve.

T. I, TON TAFON SU

Basíl o Kryepríft, qe je pranc Trinise, iu-lut per gjithë né, qe te lusim me besë, ne ditën e tmérrshime, dhe ne gjyqin e fájeve, eja nermjetó, qe te na ndjehen mekatat, se me goj' e shpirt, po te kendojme perherë, o miku i njéresve.

LAVDI DHE TANI. O Krisht o Krijetár, Zot i botes së tere, qe je me Atin tok, dhe me Shpirtin e Shenjte, si foshnje u-rethpreve sot, permi dhene pas tete ditsh. Vepr' e hýjeshme, dhe e çudíçime eshte, kjo qe ben per né, se per shpctimin e botes, permbushe Kanunin sot.

T. T. IV, TIN SOFIAN

Me fuqine mendore po i permbýs, qe te gjith' heretiket pa perjashtím, doktrinát e shtrémbera, t' Ariosit plot me tçrbím; edhe leçite ne botën, Jesune si Perendí, edhe armiqtë i çthure me zgjatjen e dúarve; tutje e largove, heresín' e Sabelit, dhe rremat e çmëndura, te Nestorit i çduke krejt; Kryepríft Shen Basíl i Math, lutu-i Jesújt Perendí, te na fale ndjesën e mekátave, sot qe kremtojme te gjithë, beserisht kujtimin tent.

LAVDI DHE TANI. Shpirtin tim te perunjur o Shen Marí, qe ne shqoten e jetes brenda ne det,

po rrihet prej éreve, dhe perpiqet prej válave, edhe nga barr' e mekatit, po mbytet prej újeve, edhe në funt të Ferrit po kridhet taní me vrap; eja Virgjreshë, dhe me lutjet e nxehta, shpëtomë dhe shpërme shpejt, në limán dhe në qetesí; se me besë po të therrés: Lutu-i Zotit Jesú Krisht, të na dhuronjë ndjesen e mekátave; se me ty kemi shpresë, gjithë të pavýerit.

SHKALLESA KREMTORE, T. IV

Që prej djalerisë, shumë pasione më leftojnë, po ti perkrah-më dhe shpëtomë, o Shpëtimtari im.

Ju që urreni Sionen, do të turpëroheni prej Zotit, dhe do të físhkeni si bari në zjarr.

LAVDI. Me anën e Shpirtit të Shenjtë, merr jetë çdo shpirt, dhe lartësohet në paqesí, dhe ndriçohet prej njesisë Trinisore mistikerisht.

TANI. Me anën e Shpirtit të Shenjtë, rjedhin burimet e hirit, edhe vaditin tërë kriesen për jetelindje.

PARGVARGU. Goja ime do të flasë urtesí, dhe zemra ime kupetím.

UNGJILLI I MËNGJJEZIT PAS JOANIT

Zoti u tha Judenjve, që i kishin ardhur: “Me të vertetë, me të vertetë po ju them: Aý, që nukë hyn nga dera në hoborrin e dhenve, po ngjitet gjétkazi, aý është vjedhës edhe kusár, edhe aý, që hyn nga dera, aý është bariu i dhenve. Atí ia hap deren portari, dhe aý i therrét me emer

dhente, dhe i nxier jashte. Dhe kur i nxier jashte dhente, barét perpara atyre, dhe dhente i vene pas, se ia njohin zerin. Se nuk i vene pas nje te húaaji, po ikin prej tij, se nuk ua njohin zerin te húaajve.” Keté parabolle ua tha Jesúj, po nuk i múarne vesh ató, qe u thoshte. Jesúj, pra, u tha perserí: “Me te vertete, me te vertete po ju them se une jam dera e dhenve. Te gjithë atá, qe kane ardhur perpara meje jane vjedhes edhe kusare, edhe dhente nuk i degjuan. Une jam dera. Aý, qe hyn me anen time, do te shpetonje, dhe do te hy-nje, dhe do te dale, dhe do te gjenje kullotje.”

Psalmi 51 pa ze.

LAVDI. Me nermjetimet e Kryepriftit, o meshireplót, shúaaji paudhesít' e mia.

TANI. Me nermjetimet e Hyjlíndeses, o meshireplót, shúaaji paudhesít' e mia.

Meshirome, o Perendí meshireplót, edhe shúaaji paudhesít' e mia.

T. T. II. Buzet te derthne hir, Basíl o At' i Shenjte, edhe Barí u-bere, i Kishes dhe lecite, nje Perendí dhe nje Triní.

SHKURTORJA, T. III, EPEFANIS

Themelí e Kísheve, e patronditur, u-tregove ne rezík, o Kryeprift i Zotit Krisht, o theollóg i doktrínave, Gngjell i qellit, Basíl Oshenár i Math.

SHTËPIA

O en' e perkores, o goj' e urtesise, o themelí e

dógmave, Shen Basíl i Math, qe shkrepetín ne mendjen e të gjithëve. Ejani ta kremtojmë dhe të ndriçohemi prej shpirtit të tij. Ejani të imitojmë besën edhe zellin edhe përunjesinë e tij, se utregua tempull i Perëndisë. Perandáj e lavdërojmë, dhe i thërresim me brohorí: Gngjell i qellit, Basíl Oshenár i Math.

SINAKSARI

Me një të këtí múaji, kremtojmë Rethprerjen mishërore të Zotit edhe Perëndisë dhe Shpëtimtarit tonë Jesú Krisht.

Gjithë sot, kujtojmë Basilin e Math, Atin tonë të Shenjtë, Kryepeshkopin e Kesarisë së Kapadokisë.

Gjithë sot, Theodoti, Dëshmori i Shenjtë, e mbaró jeten i vrarë me shpatë.

Me nermjetimet e tyre, o Perëndí, meshirona. Amín.

ZBRITËSORET, T. II, VITHU ANEKALIPSE dhe STIVI THALASIS

Kendohen qe të dyja Zbritesoret e Ujit të Bekuar gjer në Kengen VIII:

I-A. E teri e thau fare detin, dhe neper steré të tijt' i shpuri, dhe me valat i përmyti kundërshtarët, Zot' i Math, i fuqíshm' i lúfteve, nder dhe lavdí me ty.

I-B. Shkoj neper detin me kembë Israeli

Edhe në sterén' arriu i palagur,
 Po kalorcsinë armike Egiptiane
 Zoti e përmbyti në një varr prej valash
 Me çudí dhe tmerr, me të djathten e
 fortë.

III - A. Aý që u jep, fuqí besnikëve dhe mbré-
 terve, dhe ballen e tyre lartësón, ka lindur prej
 Hyjlíndesës, dhe vjen për pagzím taní, pra éja-
 ni dhe thírrini: Si ty o Perëndí s' ka t'jater Shenjt
 gjekúnt, dhe veç teje nukë ka një të drejt' o Zot.

III - B. Né që shpëtuam nga leqet e armikut
 Dhe nga thonj luanesh t' eger të ter-
 buar,

Le ta çelim gojen dhe le të kendojmë
 Fjale melodie këngë lavdërimi
 Se na dha shpëtim Zoti i pakursyer.

IV - A. Degjój zërin tent o Zot Joán Pagezori,
 që po thërrët në shkretëtirë, se bumbullive për-
 mi újerat e shuma, dhe e proklamove Birin tent,
 pra me Shpirtin Shenjt frymësohet plotërisht
 edhe të thërrët, o urtesí e Perëndisë o Zoti Krisht.

IV - B. I paqësuar prej një zeri të shenjtë
 Këndón Profeti për lindjen njëzore
 Dhe i frymësuar po leçít me bujë
 Fjalën e panismë që u-mishërua
 Dhe dermój për dhé potëren e armiqve.

V - A. Kryetari i jetës Jesúj, vjen ta lanjë fa-
 jin e Adamit të parctreguar; ndónese ishte Pe-
 rendí, dhe ndónese s' kishte nevojë për paqësím,
 pagëzohet në Jordán për mekatat tona; kështú

me né pajtohet, dhe na fali paqen që kapercën
çdo mendje.

V - B. Shpirt' i Shenjte na ka lare prej çdo
helmi

Te armikut t' erret edhe te pabese,
Dhe na ka drejtuar n' udhen e vertete
Qe na shpie ne defrim te paafruar
Q' e fitojn' atá qe ka pajtuar Zoti.

VI - A. Lajmetár i Fjalcs, kandíl i drites qe na
sjell agimin, del perpara díellit, ne shkretetire
dhe i fton te gjithc, te pendohen dhe te pagezo-
hen, se ja ku vjen Zoti Jesú, qe ta shpctonje bo-
ten prej mckátave.

VI - B. Bir te permallshim me ze te mallen-
gjyer

Ati prej qellit e proklamój Jesunc:
Ky tha eshte Biri i bashkepanisme,
Qe shkelqén si díell permi njerezine,
Fjal' e Perendise qe u-misherua.

VII - A. Djemat mun ne zjarr, nje ere prej ve-
se vershellénjese, çuditerisht ne mes te furre
te pangare i rúajti, me ndihmen e Engjellit. Pra
ne mes te flages te vesúarit, perhironin me ze
te math: Zot i Fórcave, o Perendí i Aterve lart
ne qell, je i bekuar.

VII - B. Ne mes te lumit i povelój drangonjte
Aý qe Tre Djemat i shpetój prej furre
Dyke shuar zjarrin me vesen prej qellit,
Dhe keshtú mckatat edhe njollat tona
Shpirti Shenjt i lau me valat e Jordanit.

VIII - A. Çudí qe nukë ka tregím, na çfaqí fu-
rra e Babilloncs, me vesen e qellit; se keshtú dhe
lum' i Jordanit, e priti zjarrin qellór te Krishtit,
dhe e pagczój krijetarin e krijescs; pra e bekoj-
me dhe e permilavderojme perhere dhe per jete.

VIII - B. Tere krijesa çlirohet dhe gezohet,
Bij te drites bëhemi né bijt' e nates,
Vetem po helmohet djall' i erresircs;
Pra le ta bekojme Shpetimtarin tone
Gjithe pópujte qe ishim te mjeruar.

MADHCSHTIMET, T. II

O shpirt madheshtoje, Zonjen e nderuar, mi
Forcat Engjellore.

O shpirt madheshtoje, Krishtin qe rethprietet,
si foshnje pas kanunit.

O shpirt madheshtoje, Basilin Kryepriftin, qe
na stolisi Kishen.

LAVDI. O shpirt madheshtoje, Zotin Peren-
dine, Trinín' e lavderuar te Shenjt' e te pandare.

TANI. O shpirt madheshtoje, Zonjen e nde-
ruar, qe na shpetój nga Ferri.

IX - A. Asnjé gjuhe ne bote s' te kendón dot
pas vlercs, dhe trubullohet mendja e gjith' En-
gjejeve, per ty o Virgjereshe, po na prit me mi-
resí pas beses qe te kemi, se ti e di fort mire, qe
kemi mall per ty, dhe te madheshtojme perhere,
mprojtj' e besníkeve.

IX - B. O çudí pa funt e lindjes permi mendjen,
Nus' e ndrícime dhe Nen' e lavderuar,

Me te cilen múarme shpëtím te plotte,
Pra per mireberjen te doretrokasim
Dhe kendime perhirimi te blatojme.

DERGIMESORET, T. III, EPESKEPSATO.

Me mesím dhe diturí, e zbukurove shpirtin
tent, dhe ndrite posi díelli, ne zemrat e besníke-
ve, predikatór i Zotit Krisht, besník i Shen Ma-
rise, Basíl Kryepríft i Math.

E rethpreve trupin tent, sipas kanunit Mo-
saík, si foshnje tetedítese, o Zoti Krisht o Shpe-
timtár; dhe u-pecstolle me shpërgínj, edhe me
qumesht rritesh, o rrites i jéteve.

LAVDERIMET, T. I, KHERIS ASKITIKON

Pate rethprerje si çilimí, o Bir i Atit, krijetarit
te jéteve, qe linde si Fjal' e Zotit, prej Perendie
Perendí, dhe u-njerezove pa nonjë ndryshím; e-
dhe pas kanunit, ti qe je permi çdo kanún, na ke
çliruar, prej mallkimit te lígjeve, dhe qe lártazi
na dhurove bekím dhe hir. Pra sot ketú po mblí-
dhemí, me gas dhe me ngazellím, dhe te kendoj-
me me hymne, te perhirojme me lavderím; dhe
lypim me besë, te dhurósh per shpirtet tona, me-
shirc dhe shpëtím.

Bir adoptíf i Zotit Jesú, na u-tregove, pagezím
shpirtëror kur merr, dhe Fjalën e Perendise, te
bashkeqénshimin Bir, qe prej Atit lindi para jé-
teve; pa nisje me Atin tok, e leçite o Oshenár, u
mbylle gojen, heretikeve faqezés, si me nje rufé

i permbyse kudó perdhé; pra Mbretcrín' e qíellit, fitove o Shen Basíl, dhe mbretcrón tok me Krish-tin, qe cshte Mbreti i mbrécterve; perpara tij lutu, qe besníkeve tu fale, meshire dhe shpetím.

Brenda ne tempull brenda n' alltár, i shenj-teruar, ke sherbyer si Kryepríft, me vepra dhe theorira, me urtesí dhe me ment, veshur me sto-lira te shkelqýera; taní pra ne qíell, perpara Zo-tit o Oshenár, n' alltár te larte, po meshón tok me Engjccjte, si ketú mi dhé, neper kishet e një-resve; mos na harró po na kujtó, Basíl Krye-príft i Math, né qe po lusim me besc, kujtimin tent edhe nermjetó; per né kurdoherc, qe Jesúj te na dhuronjc, meshire dhe shpetím.

LAVDI, T. T. II. Buzet te derthne hir, Basíl o At' i Shenjte; edhe Barí u-bere, i Kishes dhe le-cite, nje Perendí dhe nje Triní.

TANI, T. T. IV. U-perunjc o Shpctimtár, per gjindjen njerezore, u-pecstolle me shpergínj si foshnjc, dhe durove rethprerjen pas tetc ditesh. Atí pra o besnikc le t' i therresim: Ti je Perendia ync, meshirona.

HYRTORJA

Ejani t' i fálemi dhe t' i pergjúnjemi Zotit Krisht. Shpctona o i Bir' i Perendise, qe u-reth-preve mishcrisht, né qe te kendojme Alilluia.

SHKURTORJA, T. III, I PARTHENOS.

Zoti i te gjíthave, durój per neve rethprerjen, dhe mekatin njerezór, po e rethprét si i mire,

sot i fal, botes se tere shpetim per jete, pra ne qell, sot po gczohet dhe ngazellohet, Kryeprift' i Krijetarit, dhe yll' i Krishtit, Basili Shenjt i Math.

Kjo Shkurtore kendohet vetem ditën e Motit te Ri. Pas-táj kendohet Shkurtorja Parekremtore e Epifanise.

APOSTULLI

Goja ime do te flasë urtesí, dhe zemra ime kuptim. Degjójini ketó, te gjithë kombet.

Prej Letres se Palit per Kollosianet.

Vellezer, kini mendjen se mos ju gcnjenje nonjë njeri me fillosofira, me genjeshtra te zbrázura, me tradita te njéresve, dhe me elementa te botes, edhe jo te Krishtit. Se ne trupin e tij banón Perendia ploterisht. Pra, behuni te plotte me anen e atí, i cili eshte kryetari i çdo force dhe i çdo fuqie; me te cilin jini rethprerë me një rethprerje te padoregatuar, dyke çveshur trupin e mekátavë misherore me anen e rethprerjes se Krishtit; me te cilin jini varrosur tok me anen e Pagezimit; edhe me te cilin jini ngjallur tok me anen e beses dhe me veperimin e Perendisë, i cili e ngjalli prej se vdékuresh.

UNGJILLI PAS LUKAJT

M' até kohe, barinjte u-kthyen, dyke lavdëruar dhe dyke brohoritur Perendine per te gjitha ató, qe degjuan edhe pane, sikunder u ishte folur. Dhe kur u-mbushne tete dite, e rethprenc djalin, dhe ia quajtín emrin Jesú, sipas fjales se

Engjellit. Edhe djali rritej dhe forcohej nga shpirti dhe nga urtesia, edhe hiri i Perendise ishte mi atë. Edhe prinderit e tij venin per mot ne Jerusalém per te kremten e Pashkes. Edhe kur u-be Jesúj dymbedhjetë vjeç, prinderit e tij shkuan ne Jerusalém sipas zakonit te Pashkes, dhe pasi u-mbaruan te kremtet, u-kthyen prape, po djali Jesú mbeti ne Jerusalém, dhe Josefi dhe e-jema nuk e dinin, po kujtonin se ishte me shoket e udhes. Keshtú udhetuan nje dite. Pastáj, kur nuk e gjetne neper gjirinjte dhe te njóhurit, u-kthyen prape ne Jerusalém edhe po e kerkonin. Dhe pas tri ditesh e gjetne ne Shenjteroren, ku rrinte ne mes te mesónjesve, dhe po i pyeste. Dhe te gjithë atá, qe e degjonin, çuditeshin per sqojtesine dhe pergjigjiet e tij. Edhe kur e pane prinderit, u-habitne, dhe e-jema i tha: “Bir, ç’ na ke bere keshtú? Ja yt-ate dhe une, qe po te kerkonim me pikellím.” Dhe aý u-pergjéq: “Persé me kerkonit? A nuk e dinit qe duhet te jem ne punet e tim-Ati?” Po atá nuk e kuptuan fjalen qe u tha. Edhe zbriti bashke me prinderit, edhe vajti ne Nazarét, edhe ishte i bindur ner atá. Edhe e-jema i rúante te gjitha ketó fjale ne zemer. Dhe Jesúj perparonte ne urtesí edhe ne moshe dhe ne hir perpara Perendise dhe perpara njéresve.

Pastáj vazhdón Mesha e Shen Basilit. Ne Diptiket kendohet:

MADHCSHTIMI I SHEN BASILIT, T. II.

Leçitëshin qellór te Krishtit, dishépullin e Zotit, yllin e ndriçim nga Kesaria e Kapadókeve, Basilin e Math, le ta nderojme te gjithë.

2. Parekremtja e Epifanise; Silvestri, Ati yne i Shenjte, Papa i Romes.

PGRLGSHORJA E SHEN SILVESTRIT,
T. IV, KANONA PISTEOS

Kanún i beses, edhe kor' e butesise, mesonjes i perkores, ndrite perpara besnikëve, me te verteten e púneve; perandáj i fitove me perunjesine te lartat, me varferine te pásurat, Ate Shen Silvester Patrik i Math, lutju Zotit Krisht Perendí, te shpetohen shpirtet tona.

PGRLGSHORJA E PARCKREMTES,
T. IV, KATEPLLAJI IOSIF

Pregatitu Zabullón, dhe zbukurohu Nefthalím; dhe ti lum i math Jordán, qendró dhe prit-e me gezím, Zotin Jesú qe po vjen per te pagezuar. Ti Ev' e ti Adám, sot ngazellóhuni, mos u-fshihni mé taní, si ne Parajsen me tmerr; se kur ju pá te çveshur zbriti vete qe tjua kthenje stoline. Na ardhí Krishti, dhe tere boten, dó qe ta perscite.

SHKURTORJA E PARCKREMTES, T. IV,
EPEFANIS SIMERON

Ne Jordán afrohet sot, Mbreti i qellit, Shpëtimtari Zoti Krisht, dhe Shen Joanit i therrët:

Mos u-trondít po me pagezó; vinj per shpetimin, e gjindjes se njëresve.

Kjo Shkurtore kendohet ne Meshe pas Hyrjes se Vogel qe me 2 gjer me 5 te Jenarit. Pas kesáj date kendohet Shkurtorja e Epifanise.

3. Mallakia, Profeti i Shenjte; Gordi, Deshmori i Shenjte.

E DIELA PERPARA EPIFANISE

(Qe me 31 te Dhjetorit gjer me 4 te Jenarit)

PERLESHORJA, T. IV, KATEPLLAJI IOSIF

Pregatitu Zabullón, dhe zbukurohu Nefthalím; dhe ti lum i math Jordán, qendró dhe prit-e me gezím, Zotin Jesú qe po vjen per te pagezuar. Ti Ev' e ti Adám, sot ngazellóhuni, mos u-fshihni mé taní, si ne Parajsen me tmerr; se kur ju pá te çveshur zbriti vete qe tjua kthenje stoline. Na ardhi Krishti, dhe tere boten, dó qe ta perscrite.

SHKURTORJA, T. IV, EPEFANIS.

Ne Jordán afrohet sot, Mbreti i qellit, Shpctimtari Zoti Krisht, dhe Shen Joanit i therrét: Mos u-trondít po me pagezó; vinj per shpetimin, e gjindjes se njëresve.

THIRRTORET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Ejani nísuni, taní prej Bethlehemit, te shkoj-me ne Jordanin, se drita n' erresire, atjé po shkrep per njërczit.

Ju qe ne Zabullón, banoni tej Jordanit, degjoni

se afrohet, shpëtim' i Jesú Krishtit, çlirimi i te gjítheve.

Bej-i gatí Jordán, për Jesú Krishtin valat, se vjen të pagëzohet, dhe të na persëritë krijesat e dermúara.

LAVDI DHE TANI. Mbreti ja ku na vjen, ja shpërs' e Israelit, dhe drit' e njerezisë, gezóhuni o pópuj, dhe prítëni me brohorí.

PASVARGJET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Eja Shen Jan shërbé, për dritën si kandili, për dhéntërrin si miku, për Fjalën si Profeti, i madhi Parërdësi.

Drita ja ku po vjen, shpëtimi ja ku çfaqet, pra eni në Jordanin, të vëmë ta këndojmë, Jesunë jetëdhënesin.

Solle çdo mirësi, o Zonjë Virgjëreshë, mi dhe në Perëndinë, Jesunë në Jordanin, dhe dritën gjithë njëcsve.

LAVDI DHE TANI. Krishti na u-fanës, i lindur prej Marisë, dhe vjen të pagëzohet, në lumin e Jordanit, prej Shen Joanit Pagëzór.

NDËNJËSORET, T. I, TON TAFON SU

U-veshë me stolí, njerezore të varfer, dhe vjen si shërbëtor, në Jordán me të tjerët, dhe lypë pagëzim si rob, prej një robi o Zoti Krisht, Pagëzori pra, Shen Jan të pá dhe thërriste: Perëndí Jesú, qysh po ma lyp pagëzimin, o Zot i mëshírave.

LAVDI DHE TANI. Jesú çshtë gatí, nga më-

shira e madhe, te vinje ne Jordán, dhe ne valat e lumit, shpetimin e njërsve, ta gatite me hir qellór; Prit-e me gezím, Profét Joán Parerendes, dhe ner újjerat, siç deshcrón pagezoje, si mi-kun e njërsve.

T. IV, TAKHI PROKATALLAVE

I varfer i pásuri, nga dhempsheria u-be, dhe né te rrezúarit, neper mekát e mallkím, te pasur na ben me hir; ja se ku vjen te hynje, ne Jordán te bekuar, edhe te pagezohet, prej Joán Pagezorit. Hymnójeni me gas, dhempsherín' e paku-físhime.

LAVDI DHE TANI. U-mbush profetia sot, e Isaiut Profét, qe thoshte Gatíteni, udhen e Zotit me vrap, patekat pra shtrójani, ja se ku osheti-ti, nje trumbete nje buje, zeri ne shkretetire, i Shen Janit me fame; ketú pra eni te gjithë, qe ta shohim Zotin Krisht.

Pastáj thuhën kendimet e zakonta te Tíngellit qe rás-tís até te Díel.

ZBRITCSORET, T. II, VITHU ANEKALIPSE

I-A. E teri e thau fare detin, dhe neper steré te tijt' i shpuri, dhe me valat i permbyti kundersharet, Zot' i Math, i fuqíshm' i lúfteve, nder dhe lavdí me ty.

III-A. Aý qe u jep, fuqí besníkeve dhe mbré-terve, dhe ballen e tyre larteson, ka lindur prej Hyjlíndeses, dhe vjen per pagezím taní, pra éja-

ni dhe thírri: Si ty o Perendí s' ka tjàter Shenjt gjekúnt, dhe veç teje nukë ka një të drejt' o Zot.

IV - A. Degjój zerin tent o Zot Joán Pagezori, që po therrét në shkretëtirë, se bumbullive përmi újerat e shuma, dhe e proklamove Birin tent, pra me Shpirtin Shenjt frymesohet plotërisht edhe të therrét, o urtesí e Perendisë o Zoti Krisht.

V - A. Kryetari i jetës Jesúj, vjen ta lanjë fajin e Adamit të parë; ndónese ishte Perendí, dhe ndónese s' kishte nevojë për paqesím, pagëzohet në Jordán për mekatat tona; keshtú me né pajtohet, dhe na falë paqen që kapërcën çdo mendje.

VI - A. Lajmetár i Fjalës, kandíl i dritës që na sjell agimin, del përpara díellit, në shkretëtirë dhe i fton të gjithë, të pendohen dhe të pagëzohen, se ja ku vjen Zoti Jesú, që ta shpetonjë botën prej mekátave.

VII - A. Djemat mun në zjarr, një erë prej vese vërsellënjese, çuditërisht në mes të furrës të pangarë i rúajti, me ndihmën e Engjëllit. Pra në mes të flagës të vesúarit, përhironin me zë të math: Zot i Fórcave, o Perendí i Aterve lart në qell, je i bekuar.

VIII - A. Çudí që nukë ka tregím, në çfaqë furrë e Babillones, me vesën e qellit; se keshtú dhe lum' i Jordanit, e priti zjarrin qëllor të Krishtit, dhe e pagëzój krijëtarin e krijesës; pra e bekojmë dhe e përmlavdërojmë përherë dhe për jetë.

IX - A. Asnjë gjuhë në botë s' të këndon dot

pas vlerës, dhe trubullohet mendja e gjith' En-gjcejve, për ty o Virgjëreshë, po na prit me mirësi pas besës që të kemi, se ti e di fort mirë, që kemi mall për ty, dhe të madheshtojmë përherë, mprojtj' e besnikëve.

DËRGIMËSORET, T. II, TIS MATHITES

Ja zer' i thirrësit gjëmój, me gas këcejnë malet, dhe valle lozin njërczit, se Fjal' e perëndishme, nga qelli ja ku na zbriti, mori fytyrë rob, dhe vjen të marrë Pagezím, prej Joán Pagezorit si mekatár, për shpëtim të njëresve dhe të botes, në valat dhe nër újerrat, në Jordán të Judesë.

Qysh do të presë lumi sot, o Krisht o njeridashës, o Krijetár i bóteve, o Fjal' e perëndishme, dhe si Shen Jani Profeti, ka për të vënë dorën, mi koken tendë o Jesú, dhe të të pagezonjë si mekatár, për shpëtim të njëresve dhe të botes, në valat dhe nër újerrat, në Jordán të Judesë.

LAVDËRIMET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Mbreti ja ku na vjen, ja shpres' e Israelit, dhe drit' e njërczisë, gëzohuni o popuj, dhe priteni me brohorí.

Ja ku u-çfaq mi dhé, i mishëruar Zoti, si drita n' erresirë, si gazi në vajtimin, dhe hiri përmi njërczit.

Drita u-çfaq për né, lavdí' e Perëndisë, në valat e Jordanit, që të na pagezonjë, për ndjesën e mekátave.

LAVDI. Krishtin e pagezó, Joán o Parëren-

des, se ti e proklamove, si shqerre Perendie, shpetim te mekatarcve.

TANI. E permibekuar je, o Hyjlindese Virgjereshë. Te hymnojme, se prej Birit qe linde, Ferri u-roberua, Adami u-nduall prape, mallkimi vdiq, Eva u-çlirua, vdekja u-dermua, dhe ne m'armë jete. Perandaj po hymnojme dhe therrsim: I bekuar je, o Krisht Perendi, qe e pelqeve keshtu, lavdi me ty.

SHKURTORJA, T. IV, EPEFANIS

Ne Jordán afrohet sot, Mbreti i qellit, Shpetimtari Zoti Krisht, dhe Shen Joanit i therrët: Mos u-trondit po me pagezó, vinj per shpetimin, e gjindjes se njeresve.

APOSTULLI

Shpetoje popullin tent, o Zot, edhe bekoje trashgimin tent. Ty do te therrës, o Zot, o Perendia im.

Prej Letres II se Palit per Timothene.

Bir Timothé, vigjelló per te gjitha, v'aj-i te keqiat, bej-e vepren e Ungjillorit, edhe mbaroje sherbimin, se une po shkrinj, dhe me ka ardhur koha qe tju le shendët. E leftova luften e mire, e mbarova rendjen, e r'ajta besen. Taní me pret kurora e drejtesise, te cilen do ma japë Zoti, gjykatesi i drejte, m' atë dite, dhe jo vetem mua, po edhe te gjith' atyre, qe duan fanesjen e tij.

UNGJILLI PAS MARKUT

Nis Ungjilli i Jesú Krishtit, te Birit te Perendise, sikunder kanë shkruar Profetet: “Ja ku ta dergónj lajmetarin, i cili do ta paretatitc udhen, i cili do te therrese me ze ne shkretetire: Gatítjani udhen Zotit, edhe drejtesójani ruget.” Joani po pagezonte ne shkretetire, dhe leçitte pagezimin e pendimit per ndjesen e mekátave. Dhe te gjithë banoret e Judese dhe te Jerusalemit venin, dhe pagezóheshin prej tij ne lumin e Jordanit, passi refenin mekatat. Edhe Joani ish i veshur me nje robe prej qimesh te kamiles, dhe ish i ngjeshur me nje brez te lekurte, edhe hante karkalecc dhe mjalte te eger. Dhe leçitte, dhe thoshte: “Pas meje vjen nje mé i forte se une, te cilit nuke jam i zoti tja zgjith rripat e kepúceve. Une ju kam pagezuar me uje, po aý do tju pagezonje me Shpirtin e Shenjte.”

4. *Mbledhja e te Shtatedhjete Apostujve te Shenjte; Theoktisti, Ati yne Oshenár, abati i Kukumit te Sikelise.*

PERLESHORJA E APOSTUJVE, T. III.

O Apostúj te Shenjte, lútjuni Zotit tone Jesú Krisht, tu fale shpírteve tona, ndjesen e mekátave.

5. *Theopempti dhe Theonáj, Deshmoret e Shenjte; Sinkletika, Nena jone Oshenare; Vengjilla e Epifanise.*

PERLESHORJA E VENGJILLES, T. T. IV, KATEPLLAJI IOSIF

Mbajti valat dhe qendrój, lumi Jordán u-ça ne

mest, se Profeti Elishé, i ra me gunen edhe shkoj, pas porrosise qe mori nga Shent Elliu; ahere na u-be, lumi i shenjtc steré, si shembell dhe Mistér, si Pagezím per né, se me keté nga vahu i jetes pertéj po hídhemi. Na ardhi Krishti, permi Jordanin, t' i bekonjc gjithe újcrat.

EPIFANIA

PERLGSHORJA E EPIFANISE,

T. I, EN IORDHANI VAPTIZOMENU SU

Kur pagezóheshe ne Jordanin o Zot per né, ahere falja e Shen Trinise kudó u-çfaq, se zer' i Prindit po na deshmonte per ty fáqeza, dhe Bir te dashur te tij po te quante, edhe Shpirti i Shenjte si nje pullúmp, vertetonte çdo fjale me shigurí. Ti qe u-fanese Krisht Perendí, dhe ndriçove boten lavdí me ty.

SHERBESA E MBREMCSORES

DHE

MESHA E SHEN BASILIT

Me 5 te Jenarit ne mengjés, pas Oreve te Medha, kendohet Mbremesorja e Kershendéllave dhe pastáj behet Mesha e Shen Basilit, me régullen pasónjese: Passi bekón Prifti, kendohet Psalmi Nistór; pastáj Prifti thote Litanine e Madhe; pastáj kendohen Thirrtoret; pas Lavdise behet Hyrja e Vogel; pas Hyrjes dhe Profetive, kendohet menjehere Apostulli; dhe pastáj vazhdón regullisht Mesha e Shen Basilit te Math qe nga Urata e Apostullit edhe tutje.

THIRRTORET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Krishtin kur e shikój, Shen Jani ne Jordanin,

me shpirtin po gëzohej, dhe dora po i dridhej, dhe thosh lavdi me ty o Zot.

Engjajte lart në qell, kur panë Shpëtimtarin, që desh të përgëzohej, çuditëshin dhe thoshnin, lavdi me ty o Zoti Krisht.

Biri i dashur je, tha Ati që prej qellit, dhe Shpirti përmi toke, si një pullëmp të zbriti, lavdi me ty o Zoti Krisht.

Ardhe të na shpëtosh, dhe prite Përgëzimin, që të na lash mekatat, dhe shpirtet të na ndritësh, o Zoti Krisht o Perëndi.

LAVDI DHE TANI. Unjesh o Zoti Krisht, përpara Shen Joanit, në valat e Jordanit, drangonjete i dermove, i ngjalle gjithë njërezit.

APOSTULLI

Zoti është drita ime dhe shpëtimi im. Zoti është mënjësi i jetës sime.

Prej Letres I së Palit për Korinthianët.

Vellezer, ndonëse jam i lirë nga të gjitha, u-bera robi i të gjithëve, që të fitonj ca më tepër njerës. Dhe u-bera për Jahudinjtë Jahudi, që të fitonj Jahudinjtë; për jashtëligjësit jashtëligjes, dyke mos qënc jashtëligjes përpara Perëndisë po nënligjes përpara Krishtit, që t' i fitonj jashtëligjësit. U-bera për të semuret i semurë, që t' i fitonj të semuret; u-bera për çdo njeri çdo gjë, që të shpëtónj do-ca me çdo mënyrë. Dhe këtë i bënj për Ungjillin, që të bëhem pjesëtar i tij. A nuk e dini se nga atë, që marrin pjesë në

rendjet e arenës, që të gjithë rendin, po vetëm një del i pari, dhe e merr çmimin. Keshtú, pra, rentni, që të fitoni. Edhe çdo njeri, që merr pjesë në lodrat, është i përmbajtur në çdo gjë; edhe atá duan të marrin një kurorë, që fishket, kur ju doni të merrni një kurorë të pafishkur. Une, pra, rent keshtú, jo me t' erret, keshtú po leftónj, jo në erë. Dhe e qeverís, dhe e robcrónj trupin, se nukë dua që tu predikónj të tjéreve, dhe unë vetë të jem i çthurur.

UNJILLI PAS LUKAJT

Motin e pesëmbëdhjetë të mbretërimit të Kesarit Tibér, kur ishte Ponti Pillati guvernór i Judesë, dhe Herodi tetrárk i Galilese, dhe Filipi, i velláj, terárk i Ituresë, dhe i krahinës së Trakonitise, dhe Lisania tetrárk i Abilenës, kur Anna dhe Kajaffa ishin kryeprifterínj, Joani i biri i Zaharise, doli me fjalen e Perëndisë në shkretëtirë. Edhe shetite në tërë krahinën rreth Jordanit, edhe predikonte pagesimin e pendimit për ndjesën e mekátave, sikunder është shkruar në librin e Profetit Isaia, i cili thotë: “Do të thërrisë me zë në shkretëtirë: Gatíjtani udhën Zotit, edhe drejtësójani ruget. Çdo shpellë do të mbushet, edhe çdo mal dhe çdo koder do të unjet, edhe të shtrémberat do të bëhen të drejta, edhe udhët e áshpëra do të bëhen të buta, edhe çdo njeri do ta shikonjë shpetimin e Perëndisë. Dhe Joani u thoshte atyre, që shkonin të pagesóhe-

shin prej tij: “Ju, o fare prej neperkash, kush ju ka treguar per rezikun e pritme? Eni pendóhuni, dhe provójeni, dhe mos e flini mendjen, se jini bij te Abrahamit. Se ja ku ju them se Perendia munt te benje bij te Abrahamit nga ketá gure. Ja, taní sepata po i bie drurit ne renje. Çdo dru, qe nuke ben peme te mira, do te pritet edhe do te hidhet ne zjarr.” Edhe njérezit e pyesnin: “Atchere, ç’ duhet te bejme?” Dhe aý u-pergjéq, edhe u tha: “Aý, qe ka dy kemishe, le tja jape njerin atí, qe nuke ka asnjé; dhe aý, qe ka te ngrena, le te benje gjithashtú.” I vajtin edhe disa publikane, qe te pagezóheshin, dhe e pyetne: “Mesonjes, po né, ç’ duhet te bejme?” Dhe aý u-pergjéq, edhe u tha: “Mos merrni asgjé mé te-per seç’ ju eshte caktuar.” Dhe e pyesnin edhe ushtaret: “Po né ç’ duhet te bejme?” Dhe aý u-pergjéq, edhe u tha: “Mos mundoni dhe mos kallezoni asnjé njerí, dhe kenáquni me rogat tú-aja.” Dhe kur njérezit mejtóheshin me veten e tyre se mos Joani ishte Krishti, dhe qe te gjithë prisnin çkoqitje per keté çeshtje, Joani u-pergjéq, edhe u tha: “Une ju pagezónj me uje, po vjen nje tjater mé i forte se une, te cilit s’ jam i zoti tja zgjith rripat e kepúccve. Aý do tju pagezonje me Fryme te Shenjte dhe me zjarr; aý, me lopaten ne dore, do ta qeronje lemen, dhe do ta mbledhe grurin ne hambár, edhe kashten do ta djegje ne zjarrin e pashuar.” Edhe predikonte

shume gjera te tjera, dhe e keshillonte pópullin.

Per Bekimin e Math te Ujit shikó ne Uratoren, f. 403.

**SHERBESA E MENGJEZIT
DHE
MESHA E SHEN JOAN GOJARTIT**

NDENJESORET, T. III, TIN OREOTITA

U-çfaqe ne Jordán, o Jetedhencs, more Pagezím, prej Shen Joanit, dhe prej Atit Bir i dashur u-proklamove; i bashkepanisme pra, tok me Atin u-çfaqe ti, dhe prej qellit Shpirti Shenjt, mi ty zbriti si nje pullúmp; dhe né pra te ndriçuar the rresim: Krisht i Trinise meshirona.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó.*

T. IV, KATEPLLAJI IOSIF

Ti o lume o Jordán, sa u-çudite kur e pé, te parin lakuríq, pash' e u-tremba thot' ay, dhe si te benja un' i mjeri dhe si te duronja; Engjejte ne qell, pan' e çuditeshin, dhe qell' i ter' u-shtank, edhe dheu u-trondít, dhe u-tmerruan te gjitha te dúkurat dhe te padúkurat. Na ardhi Krishti, per te bekuar, ne Jordán gjithe újrat.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó.*

T. IV, TAKHI PROKATALLAVE

Jordanin bekove sot, o Perendí dhe Zot, me Pagezimin, qe more per né o Krisht; u-unje nene pellemben, e Joán Pa-

gëzorit, dhe njërezit i shpetove, nga genjeshtrat e djallit, të gjithë pra të lútemi: Ti na shpëtó o Zot.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó.*

SHKALLESA KREMTORE, T. IV

Që prej djalcrisë, shumë pasione më lehtëojnë, po ti perkrah-më dhe shpëtojmë, o Shpëtimtari im.

Ju që urreni Sionin, do të turpërohëni prej Zotit, dhe do të físhkeni si bari në zjarr.

LAVDI. Më anën e Shpirtit të Shenjtë, mërr jetë çdo shpirt, dhe lartësohet në paqesí, dhe ndriçohet prej njesisë Trinisore mistikërisht.

TANI. Më anën e Shpirtit të Shenjtë, rjedhin burimet e hirit, edhe vaditin tërë krijesën për jetelindje.

PARËVARGU. Deti të pá edhe iku, Jordani u-kthye prapë.

UNGJILLI I MËNGJËZIT PAS MARKUT

M' atë kohë, ardhí Jesúj nga Nazareti i Galilese, dhe u-pagezua prej Joanit në Jordán. Dhe mënjchërc, kur po dilte nga uja, pá se qelli u-ça, edhe Shpirti i zbriti më koke si një pullúmp. Dhe u-degjua një zë nga qelli: "Ky është im-Bir i dashur, që më ka pelqyer."

Psalmi 51 pa zë.

LAVDI, T. II. Sot le të ngazellohet e tërë bota, se Krishti u-fanés në më të Jordanit.

TANI, *gjithajó.*

Meshirome, o Perendí meshireplót, edhe shúaji paudhesit' e mia.

T. T. II. Vajte sot ne Jordán, te pá dhe tha Shen Jani: Jam robi ti je Zoti, si te te pagezónj pra, lavdí me ty o Perendí.

ZBRITESORE DYPLIKE, T. II,
VITHU ANEKALIPSE dhe STIVI THALASIS

(Qe me 1-6 te Jenarit kendohen qe te dyja tok, A dhe B, pastáj qe me 7-14 te Jenarit kendohen vetem te dytat, te markúara me letren B.)

I-A. E teri e thau fare detin, dhe neper steré te tijt' i shpuri, dhe me valat i permbyti kundersharet, Zot' i Math, i fuqíshm' i lúfteve, nder dhe lavdí me ty.

I-B. Shkoj neper detin me kembc Israeli
Edhe ne sterén' arriu i palagur,
Po kaloresine armike Egíptiane
Zoti e permbyti ne nje varr prej valash
Me çudí dhe tmerr, me te djathten e
forte.

III-A. Aý qe u jep, fuqí besníkeve dhe mbré-terve, dhe ballen e tyre lartésón, ka lindur prej Hyjlíndeses, dhe vjen per pagezím taní, pra éjani dhe thírrini: Si ty o Perendí s' ka tjater Shenjt gjekúnt, dhe veç teje nukc ka nje te drejt' o Zot.

III-B. Né qe shpctuam nga leqet e armikut
Dhe nga thonj luancsh t' eger te tcr-
buar,
Le ta çelim gojen dhe le te kendojme

Fjale melodie kenge lavderimi
Se na dha shpetim Zoti i pakursyer.

Pastaj kendohet pa ze:

HIPAKOJA. Kur e ndrite boten e tere me Epifanine, atchere iku deti i kripur i pabesise, dhe Jordani u-kthye perpjete ne qell. Atje lartesa me porrosit' e tua, o Krisht, o Perendi, me nermjetimet e Hyjlindeses, edhe meshirona.

Vazhdojne Zbratesoret:

IV - A. Degjoj zerin tent o Zot Joán Pagezori, qe po therrët ne shkretetire, se bumbullive permi ujërat e shuma, dhe e proklamove Birin tent, pra me Shpirtin Shenjt frymesohet ploterisht edhe te therrët, o urtesí e Perendise o Zoti Krisht.

IV - B. I paqesuar prej nje zeri te shenjtc
Kendon Profeti perlindjen njerczore
Dhe i frymesuar po leçit me buje
Fjalën e panisme qe u-misherua
Dhe dermój perdhé poteren e armiqve.

V - A. Kryetari i jetes Jesúj, vjen ta lanje fajin e Adamit te paretreguar; ndonese ishte Perendi, dhe ndonese s' kishte nevojë per paqesim, paqezohet ne Jordán per mekatat tona; keshtú me né pajtohet, dhe na fali paqen qe kapercén çdo mendje.

V - B. Shpirt' i Shenjte na ka lare prej çdo
helmi
Te armikut t' errët edhe te pabesc,

Dhe na ka drejtuar n' udhen e vertete
 Qe na shpie ne dferim te paafruar
 Q' e fitojn' atá qe ka pajtuar Zoti.

VI - A. Lajmetár i Fjales, kandíl i drites qe na sjell agimin, del perpara díellit, ne shkretetire dhe i fton te gjithë, te pendohen dhe te pagezohen, se ja ku vjen Zoti Jesú, qe ta shpctonje boten prej mekátave.

VI - B. Bir te permallshim me ze te mallengjyer

Ati prej qellit e proklamój Jesune:
 Ky tha eshte Biri i bashkepanisme,
 Qe shkelqén si díell permi njerezine,
 Fjal' e Perendise qe u-misherua.

SHKURTORJA, T. IV, EPEFANIS

Kjo Shkurtore kendohet ne Meshe pas Hyrjes se Vogel qe me 6-14 te Jenarit. Pas kesáj date kendohet Shkurtorja e Perhasjes.

U-fanese me lavdí, ne tere boten, edhe drita jote sot, na u-shenua me çudí, pra te hymnojme me kupetím: Ardhe u-duce, o drit' e paafruarshme.

SHTËPIA

Ne Galilén' e Gjentíleve, ne krahinen e Zabulonit, dhe ne qarkun e Nefthalimit, ka shkelqyer Krishti, drita e madhe, sikunder tha Profeti. Prej Bæthlehemit vetetiu dhe ndriti agimi per te erresúarit, prej Marise i lindi Zoti, díelli i drejtësisë, reze tere botes. Perandáj éjani te gjithë te

ngrohemi prej tij. Se ngrohje per te çvëshurit edhe drite per te erresuarit ardhe, u-duke, o drit' e paafruarshme.

SINAKSARI

Me 6 te keti múaji kremtojmë Epifanine e Zotit edhe Perendise dhe Shpetimtarit tone Jesú Krisht.

E atí eshte lavdia dhe fuqia ne jetet e jeteve. Amín.

Pastáj vazhdojne Zbratesoret:

VII - A. Djemat mun ne zjarr, nje ere prej vese vershellenjese, çuditerisht ne mes te furrese te pangare i rúajti, me ndihmen e Engjellit. Pra ne mes te flages te vesuarit, perhironin me ze te math: Zot i Fórcave, o Perendí i Aterve lart ne qell, je i bekuar.

VII - B. Ne mes te lumit i povelój drangonjte Aý qe Tre Djemat i shpetój prej furrese Dyke shuar zjarrin me vesen prej qellit, Dhe keshtú mckatat edhe njollat tona Shpirti Shenjt i lau me valat e Jordanit.

VIII - A. Çudí qe nukë ka tregím, na çfaqi furre e Babillonës, me vesen e qellit; se keshtú dhe lum' i Jordanit, e priti zjarrin qellór te Krishtit, dhe e pagezój krijetarin e krijeses; pra e bekojme dhe e permilavderojme perhere dhe per jete.

VIII - B. Tere krijesa çlirohet dhe gezohet,
Bij te drites béhemi né bijt' e nates,
Vetem po helmohet djall' i erresires;

Pra le ta bekojme Shpetimtarin tone
Gjithë pópujte që ishim të mjeruar.

MADHESHTIMET, T. II.

O shpirt madheshtoje, Zonjen e nderuar, mi
forcat Engjellore.

O shpirt madheshtoje, atë që u-pagezua, në lu-
min e Jordanit.

O shpirt madheshtoje, atë që prej Joanit, për
në u-pagezua.

O shpirt madheshtoje, atë që u-deshmua, prej
Atit lart nga qelli.

Sot Jesús Krishti unji, kryet nënë doren, e Shen
Joán Profetit.

Sot Shen Joán Profeti, e pagezón Jesunë, në
valat e Jordanit.

Sot po deshmohet Krishti, prej Atit lart nga
qelli, si Bir i tij i dashur.

LAVDI. O shpirt madheshtoje, Zotin Perendi-
në, Trinín' e lavderuar, të shenjt' e të pandarë.

TANI. O shpirt madheshtoje, Nënë Virgje-
reshë, që na shpëtój nga Ferri.

IX - A. Asnjë gjuhë në botë s' të këndon dot
pas vlerës, dhe trullohet mendja e gjith' En-
gjejeve, për ty o Virgjereshe, po na prit me mi-
resí pas besës që të kemi, se ti e di fort mirë, që
kemi mall për ty, dhe të madheshtojmë përherë,
mprojtj' e besnikëve.

IX - B. O çudí pa funt e lindjes përmí mendjen,
Nus' e ndriçime dhe Nën' e lavderuar,

Me te cilen múarme shpétim te plotte,
Pra per mireberjen te doretrokasim
Dhe kendime perhirimi te blatojme.

DERGIMESORJA, T. III, EPESKEPSATO

Na u-çfaq Shpétimtari Krisht, me te verteten plot me hir, ne valat e Jordanit sot, dhe gjithë t' erresúarit, dhe te fjéturit i zgjoj, se ardhi dhe na ndriti, si drita e díellit (*3 here*).

LAVDERIMET, T. I

Drite prej drite, i ndriti botës Krishti Perendia ync (*2 here*).

Si te te nderojme pas vlerës, né sherbetoret ty Zotin? Se ti na perscrite ner újcrat.

U-pagezove ne Jordán o Shpétimtár, dhe i shenjterove újcrat, sherbetori ta vuri doren mi koke, dhe i sherove vojttjet e botës. Misteri i ekonomise sate esht i math, o Zot njeridashes lavdí me ty.

Drita e vertete na u-fanés, edhe i ndriti te gjithë. Krishti u-pagezua per né, dhe na i spastrój mekakat e shpirtit. Ngjarja esht e dheshme, po kuptimi eshte qellór, se zbrii nene ujen dhe na ngriti me Perendine. Veprat e tua jane te çudíçime, o Zot lavdí me ty.

Aý qe e peshtjell qellin me rete, hyn sot nene valat e Jordanit, edhe i spastrón mekatarët, aý qe ngre mekatin e botës edhe deshmohe qe lár-tazi prej Shpirtit te Shenjte, edhe prokllamohet

prej Atit Bir i Vetëmlindur. Atí le ti thërresim të gjithë: Ti që u-fanese dhe na shpetove, o Krisht o Perendia yne lavdí me ty.

LAVDI, T. T. II. U-peshtolle me valat e Jordanit o Shpetimtár, ti që vishesh me driten si robe, dhe ia unje kokën Parerëndesit, ti që ke matur qellin me pellemben, që ta kthesh botën nga genjeshtra, dhe t' i shpetósh shpirtet tona.

TANI, T. II. Sot Krishti vajti në Jordán që të pagezohet. Sot Joani ia ve dorën mi koke Zotit. Forcat Gëngjellore u-çuditne, kur e panë këtë mistër të habiçim. Deti e pá edhe iku, Jordani u-kthye prapë. Edhe në të ndriçuarit po thërresim: Lavdí Perendisë që u-fanés, edhe u-duk mi dhene, dhe e ndriti botën.

Per Bekimin e Math të Ujit, që behet pas Doksollogjise, shikó në Uratoren, f. 403.

HYRTORJA

I bekuar është aý që vjen, me émerin e Zotit. Perendí dhe Zot, permi dhene na u-çfaq. Shpetona, o i Bir' i Perendisë, që u-pagezove prej Joanit në Jordán, né që të kendojmë Alilluia.

Në vent të Hymnit Trishenjtór, këndohet:

Sa u-pagezuat me Zotin Krisht, u-veshte me Zotin Krisht, Alilluia.

SHKURTORJA, T. IV, EPIFANIS.

U-fanese me lavdí, në tërë botën, edhe drita jote sot, na u-shenua me çudí, pra të hymnojmë

me kpetím: Ardhe u-duke, o drit' e paafrú-arshme.

APOSTULLI

I bekuar esht' aý qe vjen me émerin e Zotit. Lavderójeni Zotin, se esht i mire.

Prej Letres se Palit per Titon.

Bir Tito, u-çfaq híri i Perendise, i cili i shpctój te gjithë njérczit, edhe i cili na mesón ta mohojme pabesine dhe dëshirat e kesáj bote, qe te rrojme ne keté jete me urtesí dhe me drejtesí dhe me besë te mire, dyke pritur shpresen e lumur dhe çfaqjen e lavdisë se Perendise dhe Shpetimtarit tone Jesú Krisht, i cili e dha veten e tij per né, qe te na shpetonje nga te gjitha paudhësite, dhe te na spastronje per veten e tij si nje popull te zgjedhur, i cili ka zell per vepra te mira. Dhe kur u-çfaq miresia dhe njeridashja e Perendise dhe Shpetimtarit tone, jo nga veprat e drejta, qe kemi bere né, po nga meshira e tij, na shpctój me banjen e perlindjes dhe perseritjes se Shpirtit te Shenjte, te cilin e derdhi mi né pasurisht me anen e Shpetimtarit tone Jesú Krisht, qe te drejtesóhemi me hirin e tij, dhe te béhemi trashëgimtarë me shpresen e jetes se pasosur.

UNGJILLI PAS MATTHEUT

M' até kohe, vajti Jesúj prej Galilese ne Jordán, qe te pagezohej prej Joanit. Po aý e nda-

lonte, dhe i thoshte: “Une kam nevojë të pagëzohem prej teje, dhe ti më vjen mua?” Dhe Jesúj iu-përgjëq: “Bëj-e taní, se kështú duhet t’ i mbarojmë të gjitha zakonet.” Dhe ahëre e bëri. Dhe Jesúj, si u-pagëzua, doli menjshëre prej ujit, edhe ja ku u-hap qelli, dhe e pá Shpirtin e Perëndisë, i cili i zbriti mi koke si pullúmp. Edhe u-degjua një zë prej qellit, i cili thoshte: “Ky është im-Bir i dashur, i cili më ka pelqyer.”

MADHËSHTIMI I MESHËS, T. II.

IX - B. O çudí pa funt e lindjes permi mendjen,
Nus’ e ndrícime dhe Nen’ e lavdëruar,
Më të cilën múarme shpëtím të plotë,
Pra për mirebërjen të doretrokasim
Dhe këndime përhirimi të blatojmë.

KUNGATORJA

U-çfaq hiri i Perëndisë, i cili i shpëtójt të gjithë njërezit.

7. *Shën Joani Pagezori.*

PËRLESHORJA E PAGËZORIT, T. II. MNIMI DHIQËU

I drejti kujtohet kudó më këngë, po ty t’ arrín deshmimi i Krishtit, o Parëndës dhe Pagezór. Se vertët u-tregove më i nderúari i Proféteve, se u-vlerësove për nderin të pagëzosh të parë-lajmëruarin. Perandáj pra u-mundove për të verteten, dhe më gëzím leçite në mes të Ferrit,

se Krishti si njeri u-çfaq mi dhé, i cili ngre mekatin e botes, dhe na fal per gjithenjë meshiren e madhe.

THIRRTORET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Krishtin kur e shikój, Shen Jani ne Jordanin, me shpirtin po gëzohej, dhe dora po i dridhej, dhe thosh lavdi me ty o Zot.

Vajte sot ne Jordán, te pá dhe tha Shen Jani: Jam robi ti je Zoti, si te te pagezónj pra, lavdi me ty o Perendí.

Unjesh o Zoti Krisht, perpara Shen Joanit, ne valat e Jordanit, drangonjte i dermove, i ngjalle gjithe njerezit.

LAVDI DHE TANI. Eja Shen Jan sherbé, per driten si kandili, per Dhénterrin si miku, per Fjalën si Profeti, i madhi Parerëndesi.

PASVARGJET, T. I, PANEFIMI.

Shen Jan Parerëndes dhe Profét, i degjuar Pagezór, te lumerojme me bes' e mall, se ne Jordán te vjen, Krishti Perendia, edhe koken ty ta unj, dhe Pagezimin prej teje merr; pra nermjetó per né, tu dhuronje mekatárove, perdellimin, dhe ndjesen e fájeve.

Perpjete ne qíellin e pé, o Shen Jan o Pagezór, lavdín' e Atit te hýjeshme, Birin ner újerat, kur u-pagezua, edhe Shpirtin si pullúmp, qe ndriti boten me nje Triní, pra nermjetó per né, tu dhuro-

nje mekatáreve, përdellimin, dhe ndjesën e fá-jeve.

Si more prej Zotit Jesú Krisht, hirin profetik Joán, na e tregove até që ngre, fajet e njëresve, nga e tërë bota, edhe i dhurove dy, dishepuj sho-ke për predikim, pra nermjetó për në, tu dhuronje mekatáreve, përdellimin, dhe ndjesën e fájeve .

LAVDI DHE TANI, T. II. Krishtin e pagezón, Shen Jan o Parërendes, se ti e proklamove, si shqerre Perëndie, shpëtim të mekatáreve.

NDËNJËSORET, T. I, TU LITHU SFRAJISTHENTOS

Kur lindi Jesú Krishti në Judé prej Marisë, dhe u-pagezua prej Joanit, në lumin e Jordanit, ahërë i zbriti Shpirti Shenjt, që lartazi si një pullúmp; përëndáj Pagezori me ze të math, me Gngjeytë po therriste: Lavdí fanesjes sate o Krisht, lavdí Mbretërisë sate, lavdí ekonomisë sate, o Zot i meshírave.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó*.

T. IV, EPIFANIS SIMERON

Kur të pá o Zoti Krisht, anës Jordanit, që kërkonje Pagezím, Shen Jan Profeti Pagezór, po të therriste me ze të math: Ardhe u-duke, o drita e qiellit.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó*.

Meqéneqe nukë ka Ungjill të Mengjazit, këndohet pa ze Psalmi 51, dhe menjëherë:

SHKURTORJA, T. T. II.

Jordani u-droth nga pamja jote, dhe u-kthye prapë i tmerruar o Krisht, edhe Shen Joani ish i trëmbur, kur po bente sherbesen shpirtërore, edhe Engjajte çudítëshin për ngjarjen, edhe të gjithë të erresúarit përc agimin, dhe të lavdëronin ty që u-fanese, dhe i ndriçove të gjithë një-rezit.

SHTËPIA

Për Adamin të verbuar në Edén, doli dielli në Bethlehém, edhe ia çeli sytë, dhe ia lau me ujë të Jordanit, edhe lindi dita e përcënduar për të erresúarit. Tani nuk është natë më, po ditë e përjetme, se ardhë o Krisht edhe u-fanese, dhe i ndriçove të gjithë një-rezit.

SINAKSARI

Më shtatë të keti múaji, kujtojmë Shen Joanin, Profetin, Përcëndësin, dhe Përczorin.

Më nermjetimet e Përcëndësit, o Krisht o Përcndí, mëshirona dhe shpëtona. Amín.

Këndohen Zbritësoret e dyta (B) të Epifanisë.

ZBRITËSORET, T. II, STIVI THALLASIS

I - B. Shkoj nëpër detin më kembë Israeli
Edhe në sterén' arriu i palagur,
Përc kaloresinë armike Egjiptiane
Zoti e përcmbyti në një varr prej valash
Më çudí dhe tmerr, më të djathten e
forte.

III - B. Né që shpëtuam nga leqet e armikut

Dhe nga thonj luancsh t' eger te tər-
buar,

Le ta çelim gojen dhe le te kendojme
Fjale melodie kenge lavderimi
Se na dha shpetim Zoti i pakursyer.

IV - B. I paqesuar prej nje zeri te shenjtc
Kendon Profeti perlindjen njerezore
Dhe i frymesuar po leçit me buje
Fjalën e panisme qe u-misherua
Dhe dermój perdhé poteren e armiqve.

V - B. Shpirt' i Shenjte na ka larc prej çdo
helmi

Te armikut t' erret edhe te pabesc,
Dhe na ka drejtuar n' udhen e vertete
Qe na shpie ne dferim te paafruar
Q' e fitojn' atá qe ka pajtuar Zoti.

VI - B. Bir te permallshim me ze te mallen-
gjyer

Ati prej qellit e prokllamój Jesune:
Ky tha eshte Biri i bashkepanisme,
Qe shkëlqén si diell permi njerezine,
Fjal' e Perendise qe u-misherua.

VII - B. Ne mes te lumit i pervelój drangonjte
Aý qe Tre Djemat i shpetój prej fures
Dyke shuar zjarrin me vesen prej qellit,
Dhe keshtú mekatat edhe njollat tona
Shpirti Shenjt i lau me valat e Jordanit.

VIII - B. Tere krijesa çlirohet dhe gezohet,
Bij te drites behemi né bijt' e nates,
Vetem po helmohet djall' i erresires;

Pra le ta bekojme Shpetimtarin tone
Gjithe pópujte qe ishim te mjeruar.

IX - B. O çudí pa funt e lindjes permi mendjen,
Nus' e ndrícime dhe Nen' e lavderuar,
Me te cilen múarme shpetím te plote,
Pra per mireberjen te doretrokasim
Dhe kendime perhirimi te blatojme.

MADHCSHTIME E MENGJEZIT, T. II.

O shpirt madheshtoje, Zonjen e nderuar, mi
forcat Engjellore.

O shpirt madheshtoje, até q' u-pagezua, ne
lumin e Jordanit.

O shpirt madheshtoje, até qe prej Joanit, per
né u-pagezua.

O shpirt madheshtoje, até qe u-deshmua, prej
Atit lart nga qelli.

Sot Jesú Krishti unji, kryet nene doren, e Shen
Joán Profetit.

Sot Shen Joán Profeti, e pagezón Jesune, ne
valat e Jordanit.

Sot i varrosi Krishti, mekatat njerezore, ne va-
lat e Jordanit.

Sot po deshmohe Krishti, prej Atit lart nga
qelli, si Bir i tij i dashur.

LAVDI. O shpirt madheshtoje, Zotin Peren-
dine, Trinín' e lavderuar, te Shenjt' e te pandare.

TANI. O shpirt madheshtoje, Nenen Virgje-
reshe, qe na shpetóje nga Ferri.

IX - A. Asnjé gjuhe ne bote s' te kendón dot

pas vlerës, dhe trubullohet mendja e gjith' En-gjcejve, për ty o Virgjëreshë, po na prit me mirësi, pas besës që të kemi, se ti e di fort mirë, që kemi mall për ty, dhe ty të madhështojmë për-herë, mprojtj' e besnikëve.

IX - B. O çudí pa funt e lindjes përmí mendjen,
Nus' e ndrìçime dhe Nen' e lavderuar,
Me të cilën múarme shpëtím të plotte,
Pra për mirëberjen të dorëtrokasim
Dhe këndime përhirimi të blatojmë.

DERGIMËSORET, T. III, EPESKEPSATO

Si Profetin më të math, të lindur midis njëres-ve, të leçiti Zoti Krisht, o Pagezór o Shen Joán; se ti e prite në Jordán, dhe ti e pagezove, Jesune nër újerat.

Na u-çfaq Shpëtimtari Krisht, me të verteten plot me hir, në valat e Jordanit sot, dhe gjithë t' erresúarit, dhe të fjëturit i zgjoj, se ardhí dhe na ndriti, si drita e díellit.

LAVDGRIMET, T. I.

Drite prej drite, i ndriti botes Krishti, Përcën-dia ynë.

Si të të nderojmë pas vlerës, në shërbetoret ty Zotin? Se ti na përserite nër újerat.

U-pagezove në Jordán o Shpëtimtár, dhe i shenjterove újerat, shërbetori të vuri doren mi koke, dhe i shërove vajtjet e botes. Misteri i eko-

nomise sate esht i math, o Zot njeridashes lavdí me ty.

Drita e vertete na u-fanés, edhe i ndriti te gjithë. Krishti u-pagezua per né, dhe na i spastrój mekatat e shpirtit. Ngjarja esht e dheshme, po kupetimi eshte qellór, se zbriti nene ujen dhe na ngriti me Perendine. Veprat e tua jane te çudíçime, o Zot lavdí me ty.

Aý qe e peshtjéll qellin me rete, aý qe ngre mekatin e botes, edhe deshmohe qe lártazi prej Shpirtit Shenjt, edhe proklamohet prej Atit Bir i vetemlindur. Atí le t' i therresim te gjithë: Ti qe u-fanese dhe na shpetove, o Krisht o Perendia yne lavdí me ty.

LAVDI, T. T. II. Engjell prej beronjes ardhe o Pagezór, banove ne shkreteriren qe prej foshnjerise, dhe u-tregove mé i madhi i Proféteve, se ti u-vleresove ta pagezósh, até qe lajmeruan te tjeret, edhe ti e degjove zerin e Atit, qe e proklamój Bir te dashur, edhe ti e pé Shpirtin Shenjt, qe i zbriti mi koke si pullúmp. Ti pra mé i larte i Proféteve, nermjetó pa pushuar per né, qe po kremtojme bescrisht kujtimin tent.

TANI, T. II. Sot Krishti vajti ne Jordán qe te pagezohet. Sot Joani ia ve doren mi koke Zotit. Forcat Engjellore u-çuditne, kur e pane keté mistér te habçim. Deti e pá edhe iku, Jordani u-kthye prapç. Edhe né te ndriçuarit po therresim: Lavdí Perendise qe u-fanés, edhe u-duk mi dhene, dhe e ndriti boten.

HYRTORJA

I bekuar esht aý qe vjen me émerin e Zotit. Perendí dhe Zot, permi dhene na u-çfaq. Shpetona o i Bir' i Perendise, qe u-pagezove prej Joanit ne Jordán, né qe te kendojme, Alilluia.

Ne vent te Hymnit Trishenjtór, kendohet:

Sa u-pagezuat me Zotin Krisht, u-veshte me Zotin Krisht, Alilluia.

SHKURTORJA, T. IV, EPEFANIS.

U-fanese me lavdí, ne tere boten, edhe drita jote sot, na u-shenua me cudí, pra te hymnojme me kupetím: Ardhe u-duke, o drit' e paafrúarshme.

APOSTULLI

I drejti do te ngazellohet me Zotin. Degjoma zerin, o Perendí.

Prej Akteve te Apostujve.

M' ató dite, kur ndodhej Apollój ne Korinthe, Pali shkoj nga bregu i detit, edhe ardhi ne Efese, edhe gjeti disa dishepuj, edhe i pyeti: "A e múarte Shpirtin e Shenjte, kur besuat?" Edhe atá iu-pergjeqne: "As e kemi degjuar qe ka nje Shpirt te Shenjte." Dhe aý i pyeti perserí: "Atehere si jini pagezuar?" Dhe atá iu-pergjeqne: "Me pagezimin e Joanit." Edhe Pali u tha: "Joani pagezonte me pagezimin e pendimit, edhe i thoshte pópullit te besojne até, i cili vinte pas,

domethenc Krishtin Jesú.” Edhe kur i degjuan ketó, u-pagezuan me émerin e Zotit Jesú. Edhe Pali ua vuri dúarte mi koken, edhe ardhi Shpirti i Shenjte mi atá, edhe flisnin gjuhe të ndryshme, edhe profetesonin. Edhe ketá ishin gjitheséj nja dymbëdhjetë veta. Edhe shkonte në sinagoje, edhe fliste hapur nja tre muaj, edhe bisedonte, edhe predikonte mi Mbretërinë e Perëndisë.

UNGJILLI PAS JOANIT

M’ atë kohë, Joani e pá Jesúnc, që po i vinte, dhe tha: “Ja qengji i Perëndisë, i cili ngre mekatin e botes. Ky është aý, për të cilin ju thashe: Pas meje vjen aý, që është përpara meje, se aý ka qenë më parë se unë. Edhe unë nuk e njihnja, po përandáj kam ardhur, edhe kam pagezuar me uje, që tja çfaq pópullit të Israelit.” Edhe Joani dëshmoj, edhe tha: “E pashe Shpirtin e Shenjte, që i zbriti si pullúmp prej qellit, edhe i qëndrój mi koke. Edhe unë nuk e njihnja, po aý, që me ka derguar të pagezónj me uje, aý më tha: Aý, mi të cilin do të shikósh që do të zbrese Shpirti i Shenjte, dhe do t’ i qëndronje mi koke, aý është që do të pagezonje me Shpirtin e Shenjte. Dhe unë e pashe, dhe dëshmoja, dhe ky është i Biri i Perëndisë.”

MADHËSHTIMI I MESHËS, T. II.

Sot Shen Joán Profeti, e pagezón Jesune, në valat e Jordanit.

O çudí pa funt e lindjes përmi mendjen,

Nus' e ndrícime dhe Nen' e lavderuar,
 Me te cilen múarme shpetím te plotte;
 Pra per mireberjen te doretrokasim,
 Dhe kendime perhirimi te blatojme.

KUNGARORJA

I drejti do te kujtohet per jete.

E DIELA PAS EPIFANISE

(*Qe me 7-14 te Jenarit*)

Kendohen Troparet e Tingellit qe rastís bashke me ató te Epifanise.

ZBRITESORET, T. II, STIVI THALLASIS

Kendohen Zbratesoret e dyta (B) te Epifanise.

I - B. Shkoj neper detin me kembe Israeli
 Edhe ne sterén' arriu i palagur,
 Po kaloresine armike Egíptiane
 Zoti e permbyti ne nje varr prej valash
 Me çudí dhe tmerr, me te djathten e
 forte.

III - B. Né qe shpetuam nga leqet e armikut
 Dhe nga thonj luanesh t' eger te ter-
 buar,
 Le ta çelim gojen dhe le te kendojme
 Fjale melodie kenge lavderimi
 Se na dha shpetím Zoti i pakursyer.

IV - B. I paçesuar prej nje zeri te shenje
 Kendón Profeti perlindjen njerezore
 Dhe i frymesuar po leçit me buje
 Fjalën e panisme qe u-misherua

jote sot, na u-shenua me çudí, pra te hymnojme me kupetím: Ardhe u-duce, o drit' e paafrú-arshme.

APOSTULLI

Arthte meshira jote mi né, o Zot. Ngazelló-huni me Zotin, o te drejte.

Prej Letres se Palit per Efesianet.

Vellezer, hiri i eshte dhene sicilitdó prej nesh pas mases se dhurates se Krishtit. Perandáj thote: “Si u-ngjit lart, e roberój roberine, dhe u dha porrosira njéresve. Edhe posa u-ngjit, ajó domethene qe kishte zbritur mé pare ner anet mé te poshtme te dheut. Edhe posa kishte zbritur, ajó domethene qe u-ngjit mé pastáj permi qellin qe t' i mbaronte te gjitha. Edhe ca i beri Apostuj, ca Profete, ca Ungjillore, ca Barínj dhe Mesonjcs per stervitjen e Shenjtóreve, per vepren e sherbeses, per ndertimin e trupit te Krishtit, gjer sa te arrijme ne njesine e bescs dhe ne njohjen e Birit te Perendisë dhe ne burrerine e plote dhe ne masen e moshes se plotesise se Krishtit.

UNGJILLI PAS MATTHEUT

M' até kohë, Jesúj, kur dëgjój se Joani ishte arestuar, vajti në Galilé, dhe shkoj nga Nazareti, dhe u-vendós në Kapernaúm, qe është anës detit në qarkun e Zabullonit edhe Nefthalimit, qe te mbushen fjalët e thena prej Profetit Isaia: “Tokë e Zabullonit edhe tokë e Nefthalimit anës

detit, pertëj Jordanit, Galilé e Gjentëve; pópulli, që ishte i erret, pá nje drite të madhe, edhe atyre, që ishin të vdekur, u lindi díelli.” Që atëherë Jesúj nisi të lëçite dhe të thote: “Pëndóhuni, se u-afrua Mbreteria e qellit.”

8. *Domnika, Nena jone Oshenare; Gjergji Hozeviti, Ati yne Oshenár.*

PERLËSHORJA E SHËN DOMNIKËS,
T. IV, KATEPLLAJI IOSIF

Shqerra jote o Jesú, me ze të math po të therrët: Dhenter ty të dëshëronj, dhe nat' e dite të kërkónj, dhe kryqësohem dhe varrosem tok me Pagezimin; edhe vuanj tok me ty, që të gezohem tok me ty, edhe vdes për emrin tënt, që tok me ty të rronj në qell; po si një fli të shenjte prit-me mua që për ty sakrifikohem. Dëgjona lutjet, edhe shpëtoji, shpirtet tona prej vdekjes.

PERLËSHORJA E GJERGJIT HOZEVITIT,
T. T. IV, EN SI PATER AKRIVOS

Ti o Atë pikërisht, u-tregove shëmbell e Zotit, se e more Kryqin tënt, dhe pasove Zotin Krisht, dhe vepra çfaqë për mësim, që të çkujdësemi për trup, se shkon me nxitim, dhe të kujdësemi për shpirt, se është i pavdekur; pra shpirti yt po gezohet tok me Gënjëjtë, o Atë Gjerq i lumur lavdí me ty.

9. *Poliefti, Dëshmori i Shenjte.*

10. *Grigori, Ati yne i Shenjte, peshkopi i Nysses; Dometiani, Ati yne Oshenár, peshkopi i Melitines.*

PERLGSHORJA E GRIGORIT TË NYSSËS,
T. IV.

O Perëndí i Aterve, qe na sillesh gjithënjé, me mirësi dhe butësi, mos e kursé përdellimin tent për né; me lutjet e Aterve tanë, qeveris-e jetën tonë me paqe.

11. *Shën Theodosi.*

PERLGSHORJA E SHËN THEODOSIT,
T. T. IV, TËS TON DHAKRION SU

Me lotë derdhur si rëké, shkretëtirën e that' e vadite për lërim, dhe me vajtím dhe psherëtim, gjer një qint herë peme mblodhe për çdo mundím; u-çfaqe pra si yll, dhe e ndriçove botën me çdo çudí, Shën Theodós o Ati ynë Oshenár, lutju Zotit Krisht Perëndí, të shpëtohen shpirtet tona.

THIRRTORËT, T. T. I, KHERIS ASKITIKON

Lum ti o Theodós Ashketí, thesár dhe arke, e shkëlqyer e vójtjeve, se Kryqin mi sup e ngrite, dhe Zotit Krisht pas i ré, dhe sakrifikove veten pa kursím; deshírat e póshtera, trupesore përdhé i shkel, dhe me virtuta, shpirtin tent e stolís e ngre, dhe me zell qellór në Parajsën e lartësón. Pra sot ketú po mblídhemi, kremtojmë kujtimin tent, o Theodós i degjuar dhe të perlotur të lútemi; na mpro pranë Zotit, dhe të gjithëve dhurona, mëshirë dhe shpëtim.

Ndrit si thëngjill i ndezur në qell, i frymësuar si Profetet prej Shpirtit Shënjt, në botën fi-

tove famë, dhe predikove kudó, fjalet e Ungjillit plot me ngazellím; dhe driten që s' perëndón, e perhabe kudó mi dhé, dhe shkretetiren, e vesove që lártazi, dhe thengjijt' e saj i flladite çuditërisht. Pra Kryetari Zoti Krisht, kuroren e múndjeve, të ka dhuruar o Atë, edhe Parajsen e Gngjejve; përpara tij mprona, dhe të gjithëve dhurona, meshirë dhe shpëtím.

Shkallë që lart në qellin arrín, o At i Shenjtë, na u-çfaqë mi dhënë ti, u-ngrite përpara Zotit, dhe me Jesunë po flet, Oshenár i lumur, ashketí me nam; dhe driten e qíellit, dhe t' Ungjillit të Zotit Krisht, e predikove, nga tribunat e Kísheve, edhe njërezit i ndriçove me bes' e mall; pra në Parajsen je taní, dhe lutesh për gjithë né, që ta kremtojmë kujtimin, perunjësisht dhe të lútemi; na mëpro pranë Zotit, dhe të gjithëve dhurona, meshirë dhe shpëtím.

LAVDI, T. II. O Theodós me nam, virtuta ke lëruar, çudira ke punuar, me lutje pra dhurona, Parajsen e Senjtóreve.

TANI. Çdo shpresë më ty e varr, Marí o Hyjlíndese, Nën' e Zotit Krisht, ti më ruaj përher' e ti më mëpro.

PASVARGJET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Çfaqësh në vogelí, i zgjédhuri i Zotit, dhe en' e Shenjtëruar, o At i frymësuar, prej Krishtit dhe prej Shpirtit Shenjt.

Kryqin në dor' e mban, o Ashketí i lumur, dhe

djajte dhe demonet, fantazmat dhe kuçedrat, o At' i çkaterrove krejt.

Djajte i shtype krejt, dhe faqebardhe dolle, me Kryqin dhe me Krishtin, edhe u-lavderove, o Atë Oshenár me nam.

LAVDI DHE TANI, T. II. Pate keq dashurí, për bukurít' e qellit, dhe gjárperin e shkele, dhe shkove në Parajsen, dhe lutesh gjithenjé për né.

NDENJESORE, T. I, TON TAFON SU

Jetove shpresërisht, përmi dhenc o Atë, i pastër dhe pa cen, si i zgjedhur i Zotit, si drite udhëqese, e të gjithë besnikëve, pra të lútemi, të nermjetósh pranë Krishtit, të shpetóhemi, o Theodós i degjuar, o Atë lavdí me ty.

LAVDI DHE TANI. Si nënë të Jesújt, që të gjithë të njohim, o Zonjë Shenë Marí, Virgjëreshë pas lindjes, përìkim pra me ty me mall, si e mirë që je për né; ty të kemi pra, né mekatarët si mprojtje, prej rezíkeve, dhe shpetimtare në ngasjet, o Nënë Hyjlíndese.

T. T. IV, TIN SOFIAN

More Kryqin e Zotit tonë Jesú, edhe pas e vazhdove gjer në mbarím, dhe prapë s' u-ktheve mé, në qytetet e njëresve, me përmbajtje dhe vajtje, për simet i vrave krejt, dhe e bërë trupin një tempull të Shpirtit Shenjt; more pra dhuratat, për mundimet e renda, lengatat të na shërósh, dhe demonet të na i dbosh, Theodós Oshë-

nár me nam, lutju Krishtit Perëndí, të na dhuronje ndjesen e mekátave, neve që sot e kremtojmë, beserisht kujtimin tent.

LAVDI DHE TANI. Shpirtin tim të perunjur o Shen Marí, që në shqotën e jetës brenda në det, po rrihet prej éreve, dhe perpiqet prej vólave, edhe nga barr' e mekatit, po mbytet prej újeve, edhe në funt të Ferrit po kridhet taní me vrap; eja Virgjreshë, dhe me lutjet e nxehta, shpetomë dhe shpjerme shpejt, në limán dhe në qetesí, se me besë po të therrés: Lutu-i Birit Jesú Krisht, të na dhuronje ndjesen e mekátave, se me ty kemi shpresë, gjithë të pavýerit.

T. T. IV, TIN SOFIAN

Çdo të mirë të jetës, prapa e lé, edhe ndónese kishe trupin mi dhé, u-bere si Engjajtë, edhe rronje në qíellin; se për çudí i shove, pesimet e trupit tent, edhe shok i Trinisë, u-çfaqë me lumëri; pra sherón semundjet, dhe lengatat e trupit, dhe dbon çdo demón të lik, me një fjal' e një porrosí, Theodós Oshenár me nam, lutju Krishtit Perëndí, të na dhuronje ndjesen e mekátave, neve që sot e kremtojmë, beserisht kujtimin tent.

SHKALLESA KREMTORE

Që prej djalerisë, shumë pasione me leftojnë, po ti perkrah-më dhe shpetomë, o Shpetimtari im.

Ju që urreni Sionen, do të turperóheni prej

Zotit, dhe do të físhkeni si bari në zjarr.

LAVDI. Me anën e Shpirtit të Shenjtë, merr jetë çdo shpirt, dhe lartësohet në paqësi, dhe ndriçohet prej njesisë Trinisore mistikerisht.

TANI. Me anën e Shpirtit të Shenjtë, rjedhin burimet e hirit, edhe vaditin tërë kriesën për jetelindje.

PARËVARGU. Vdekja e Oshenarit është e nderuar përpara Zotit.

UNGJILLI I MËNGJJEZIT PAS MATTHEUT

Zoti u tha Dishépujve: Të gjitha m' i ka dorëzuar im-Ate; dhe asnjë nuk e njeh Birin përveç Atit; edhe asnjë nuk e njeh Atin përveç Birit edhe atí, të cilit Biri do tja zbulonjë. Ejani tek unë të gjithë të lódhurit edhe të ngarkúarit, edhe unë do tju përç. Ngréreni zgjedhën time mi veten tuaj, dhe mësoni prej meje që jam i butë dhe i përunjur nga zemra, dhe do të gjëni përçje në shpirtin. Se zgjedha ime është e lehtë.

Psalmi 51 pa ze.

LAVDI. Me nermjetimet o Oshenarit, o meshireplót, shúaji paudhësít' e mia.

TANI. Me nermjetimet e Hyjlíndeses, o meshireplót, shúaji paudhësít' e mia.

Meshirome, o Perendí meshireplót, edhe shúaji paudhësít' e mia.

O Theodós me nam, virtuta ke lëruar, çudira

ke punuar, me lutje pra dhurona, Parajsen e Shenjtóreve.

SHKURTORJA, T. T. IV, TI IPERMAKHO

Prej foshnjerisë, u-blatove si kurbán me mall, dhe me virtutat, shkrepitive Theodós me nam, per até qe te bekój perpara se te lintnje. Dhe u-çfaqe, si i par' i Oshenáreve, dhe si kollonizatór i shkretetírave; te therrés pra sot: Lum ti o Ashketí i Math.

SHTËPIA

Deshcrove urtesine qe prej foshnjerisë, o Theodós, At' i Shenjte Oshenár, dhe u-ndave prej botes dhe u-ngjite ne qell, ku fitove kuroren e pafishkur te Oshenáreve, dhe u-lavderove prej Krishtit ne Parajsen e Shenjtóreve. Perandáj, pra, te therresim sot: Lum ti o Ashketí i Math.

SINAKSARI

Me njembdhjete te ketí múaji, kujtojme Shen Theodosin, Atin tone Oshenár, Kenobiarkun dhe Udhehéqesin e Shkretetires.

Gjithe sot, kujtojme mbledhjen e te Dhjete Mije Engjcejve ne Kishen e Shen Anastasisë ne Domník.

Gjithe sot, kujtojme Shen Stefanin e Plakidí-nave, Shen Theodorin dhe Arkimandritin Agáp.

Gjithe sot, Mairi, Deshmori i Shenjte, e mbarój jeten i munduar.

Gjithe sot, Vitali, Ati ynë Oshenár, e mbarój
jeten me paqe.

Me nermjetimet e tyre, o Perendí, meshiro-
na. Amín.

ZBRITESORET, T. II, STIVI THALLASIS

Kendohen Zbratesoret e dyta (B) te Epifanise.

I - B. Shkoj neper detin me kembë Israeli
Edhe ne sterén' arriu i palagur,
Po kaloresine armike Egiptiane
Zoti e permbyti ne nje varr prej valash
Me çudí dhe tmerr, me te djathten e
forte.

III - B. Né qe shpetuam nga leqet e armikut
Dhe nga thonj luanesh t' eger te ter-
buar,
Le ta çelim gojen dhe le te kendojme
Fjale melodie kenge lavderimi
Se na dha shpetím Zoti i pakursyer.

IV - B. I paqesuar prej nje zeri te shenjte
Kendón Profeti perlindjen njerczore
Dhe i frymesuar po leçit me buje
Fjalën e panisme qe u-misherua
Dhe dermój perdhé poteren e armiqve.

V - B. Shpirt' i Shenjte na ka lare prej çdo
helmi
Te armikut t' erret edhe te pabese,
Dhe na ka drejtuar n' udhen e vertete
Qe na shpie ne defrím te paafruar
Q' e fitójn' atá qe ka pajtuar Zoti.

VI - B. Bir te permallshim me ze te mallen-
gjyer

Ati prej qellit e prokllamój Jesunc:
Ky tha eshte Biri i bashkepanisme,
Qe shkëlqén si díell permi njerczine,
Fjal' e Perendise qe u-mishcrua.

VII - B. Ne mes te lumit i povelój drangonjte
Aý qe Tre Djemat i shpetój prej furrës
Dyke shuar zjarrin me vescu prej qellit,
Dhe keshtú mekatat edhe njollat tona
Shpirti Shenjt i lau me valat e Jordanit.

VIII - B. Terc krijesa çlirohet dhe gezohet,
Bij te drites béhemi né bijt' e nates,
Vetem po helmohet djall' i erresires;
Pra le ta bekojme Shpetimtarin tone
Gjithe pópujte qe ishim te mjeruar.

IX - B. O çudí pa funt e lindjes permi mendjen,
Nus' e ndrícime dhe Nen' e lavderuar,
Me te cilen múarme shpetím te plotte,
Pra per mireberjen te doretrokasim
Dhe kendime perhirimi te blatojme.

DERGIMCSORET, T. III, FOS ANALIOTON

O shkretetire gezohu, dhe lulczó si zambaku,
se t' i ka shtuar pallatet, dhe bijte Shen Theodosi,
dhe ti o vend i Sirise, kecé dhe ngazellohu, ne di-
ten e sotme.

Ti o keshtjéll' e florinjte, me dymbedhjete
fortesa, o fron qe ndrit posi díelli, ku mbreti rri

me Shenjtoret, ti o çudí që s' ke kufí, o Nene Virgjeshe, që Zotin na linde.

LAVDGRIMET, T. I, TON URANION

Ti që perbuze të mirat e këtij shékulli, dhe patte mall për qellin edhe për shkretëtirën, o Ate Theodós të gjithë na fton, ta kremtojmë kujtimin tënt, se pranë Zotit përherë po nermjetón, për shpëtimin e besnikëve.

Në botë s' deshe gjë tjetër përveç virtutave, me të e lavdërova përmi dhe në sa rrojte, Jësune Shpëtimtarin me ngazellim, dhe fitove lavdi në qell, edhe shërime lengatash po na burón, Theodós Oshenár me nam.

I mir' i matur i butë edhe i embël fort, ke qen' o At i Shenjtë, përmi çdo njeri tjetër, dhe tempull shpirtëror i Zotit Jësú, u-tregove këtij mi dhé, edhe dhurata shëronjëse po u fal, pasurisht adhurónjesve.

LAVDI, T. II. O Theodós me nam, në botën u-degjove, demonet i dermove, dhe Çngjajt' i arri-ve, dhe shpirtet tona i shpëton.

TANI. Zonjë Hyjlíndese, me lutje pranë Birit, çlirona nga mekatat, shpëtona dhe dhurona, Parajsën e Shenjtóreve.

SHKURTORJA, T. IV, EPEFANIS

U-fanese me lavdi, në tërë botën, edhe drita jote sot, na u-shënuar me çudí, pra të hymnojmë

me kupetím: Ardhe u-duke, o drit' e paafrú-arshme.

APOSTULLI

Vdekja e Oshenarit esht e nderuar perpara Zotit. Si do tja çpagúajme Zotit te gjitha te mirat?

Prej Letres se Palit per Hebrenjte.

Vellezer, bándjuni kréreve tuaj, dhe degjójini; se atá vigjellojne per shpirtet túaja, meqéneqe do te japin fjale per keté gje; se atehere do ta bëjne me gëzím dhe jo dyke psherctitur; edhe kjo nuk esht e dobishme per ju. Fáluni per né, se jemi te bindur qe kemi ndergjéggjie te kthjelllet, se jemi perpjekur te sillemi mire me te gjithethe; dhe mé teper ju lutem ta beni keté gje, qe te vendosem mé shpejt prane jush. Edhe Perendia i paqes, i cili e ngriti se vdékuresh barine e math te dhenve, Zotin tone Jesú, me gjakun e dhjates se perjetme, ju stervitte per çdo veper te mire, qe ta mbaroni deshiren e tij, dhe ju befte si ta gjenje te pelqyer me anen e Jesú Krishtit, i cili paste lavdí ne jetet e jéteve. Amín.

UNGGJILLI PAS LUKAJT

M' até kohe, Jesúj qendrój ne nje fushe me grupin e Dishépujve dhe me nje shumice te madhe prej pópulli nga e tere Judea dhe nga Jerusalemi dhe nga anedeti i Tyres edhe Sidones, te cilet kishin ardhur qe ta degjonin dhe te shcróheshin prej scmúndjeve dhe demóneve, edhe bé-

heshin të shendoshe. Dhe pópulli i tërë deshnin ta preknin; se një forcë dilte prej atí, edhe i shëronte të gjithë. Dhe Jesúj i ngriti sytë mi Dishépujtë, dhe u tha: “Lum’ ju të vërferit, se Mbretëria e Perëndisë është júa; lum’ ju që jini taní të urtë, se do të ngínjeni; lum’ ju që qani taní, se do të qeshni; lum’ ju, kur njërezit do tju urrejne, dhe do tju çkisherojnë, dhe do tju perqeshin, dhe do tju nxijne emrin për të Birin e njeriut. Gezóhuni até ditë, dhe ngazellóhuni, se roga juaj do të jetë e madhe në qell.”

KUNGATORJA

I drejti do të kujtohet për jetë.

12. *Tatiana, Deshmorja e Shenjte.*

13. *Hermili dhe Stratoniku, Deshmoret e Shenjte.*

14. *Aterit tane Oshenare, që u-vrane në Siná dhe Raitho.*

15. *Pali Thebani dhe Joani Kaliviti, Aterit tane Oshenare.*

PERLGSHORJA E PALIT THEBANIT, T. IV, EPEFANIS SIMERON

Le ta lusim me lavdí, yllin e qellit, se shkelqeu me çudí; le t’ i thërresim bescrisht, Palit të Thebes me brohorí: O Murk i Shenjte, gezimi i Zotit Krisht.

PERLGSHORJA E JOANIT KALIVITIT, T. IV, TAKHI PROKATALLAVE

Per Zotin ke patur mall, në foshnjëri Shen Jo-

án, dhe botën e shkret' e le, dhe çdo gëzím dhe defrím, dhe rrojte si Ashketí; pra mun përpara portës, prinderore kaliven, bërë dhe shenjterove, gjithë djajt' i dermove; pra Zoti Jesú o Shen Joán, pas vlerës të lavderójt.

16. *Adhurimi i Vargonjve të Shen Pjetrit, Apostullit të lavderuar.*

PERLGSHORJA E SHEN PJETRIT, T. II

Pa ikur nga Roma, udhetove afër nesh, me vargónjt' e çemuar që ke mbajtur, o Parëfrones i Apostujve; pra me besë i adhurojmë dhe të lútemi: Nermjetó pranë Zotit, të na dhuronjë përdellimin e math.

17. *Shen Andoni i Math, Ati ynë Oshenár dhe Hyjprures.*

PERLGSHORJA E SHEN ANDONIT, T. IV

Imitove Shent Ellinë pas menýrave, dhe pasove në ruget e drejta Parërendesin, Atë Andón i Math, dhe banove në shkretëtirë, dhe mprove botën me uratat e tua. Pra lutju Krishtit Përcëndí, të shpëtohen shpirtet tona.

THIRRTORET, T. T. I, KHERIS ASKITIKON

Lum ti o Ashketí Shen Andón, thesár dhe arke, e shkelqyer e vójtjeve, se Kryqin mi sup e ngrite, dhe Zotit Krisht pas i ré, dhe sakrifikove veten pa kursím; dëshirat e póshtera, trupesore përdhé i shkel, dhe me virtuta, shpirtin tent e stolís e ngre, dhe me zell qëllór në Paraj-

sen e larteson. Pra sot ketú po mblídhemi, kremtojme kujtimin tent, o Shen Andón i degjuar, dhe te perlotur te lútemi; na mpro pranc Zotit, dhe te gjítheve dhurona, meshire dhe shpetím.

Ndrit si thengjíl i ndezur ne qell, i frymcsuar si Profetet prej Shpirtit Shenjt, ne boten fitove fame, dhe predikove kudó, fjalet e Ungjillit, plot me ngazellím; dhe driten qe s' perendon, e perhape kudó mi dhé, dhe shkretetiren e vesove qe lartazi, dhe thengjíjt' e saj, i flladite çuditerisht. Pra Kryetari Zoti Krisht, kuroren e múndjeve, te ka dhuruar o Ate, edhe Parajsen e Engjejve; perpara tij mprona, dhe te gjítheve dhurona, meshire dhe shpetím.

Shkalle qe lart ne qellin arrín, o At i Shenjte, na u-çfaqe mi dhenc ti, u-ngrite perpara Zotit, dhe me Jesunc po flet, Oshenár i lumur, Ashketí me nam; dhe driten e qíellit, dhe t' Ungjillit te Zotit Krisht, e predikove, nga tribunat e Kísheve, edhe njërczit i ndriçove me bes' e mall; pra ne Parajsen je taní, dhe lutesh per gjithc né, qe ta kremtojme kujtimin, perunjesisht dhe te lútemi; na mpro pranc Zotit, dhe te gjítheve dhurona, meshire dhe shpetím.

LAVDI, T. II. O Shen Andón me nam, virtuta ke leruar, çudira ke punuar, me lutje pra dhurona, Parajsen e Shenjtóreve.

TANI. Çdo shpresc me ty e varr, Marí o Hyj-

lindese, Nën' e Zotit Krisht, ti me ruaj perhër' e ti me mpro.

PASVARGJET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Çfaqesh në vogelí, i zgjédhuri i Zotit, dhe en' e shenjteruar, o At i frymesuar, prej Krishtit dhe prej Shpirtit Shenjt.

Kryqin në dor' e mban, o Ashketí i lumur, dhe djajte dhe demonet, fantazmat dhe kuçedrat, o At' i çkaterrove krejt.

Djajte i shtype krejt, dhe faqebardhe dolle, me Kryqin dhe me Krishtin, edhe u-lavderove, o Ate Oshenár me nam.

LAVDI DHE TANI, T. II. Pate keq dashurí, për bukurít' e qellit, dhe gjárperin e shkele, dhe shkove në Parajsen, dhe lutesh gjithënjé për né.

NDËNJËSORE, T. I, TON TAFON SU

Jetove shpresísht, përmi dhënë o Ate, i pastër dhe pa cen, si i zgjedhur i Zotit, si drite udhëhëqese, e të gjithë besnikëve, pra të lútemi, të nermjetósh pranë Krishtit, të shpëtóhemi, o Shen Andón i degjuar, o Ate lavdí me ty.

LAVDI DHE TANI. Si nënë të Jesújt, që të gjithë të njohim, o Zonjë Shen Marí, Virgjreshë pas lindjes, perikim pra me ty me mall, si e mirë që je për né; ty të kemi pra, né mekatarët si mprojtje, prej rezíkeve, dhe shpëtimtare në ngasjet, o Nënë Hyjlindese.

T. T. IV, TIN SOFIAN

More Kryqin e Zotit tonë Jesú, edhe pas e vazhdove gjer në mbarim, dhe prapë s' u-ktheve më, në qytetet e njëërseve, me përmbajtje dhe vajtje, pesimet i vrave krejt, dhe e bere trupin tent një tempull të Shpirtit Shenjt; more pra dhurata, për mundimet e rënda, lengatat të na shërosh, dhe demonet të na i dbosh, Shen Andón Oshenár me nam, lutju Krishtit Perendí, të na dhuronje ndjesën e mëkátave, neve që sot e kremtojmë, besërisht kujtimin tent.

LAVDI DHE TANI. Shpirtin tim të perunjor o Shen Marí, që në shqoten e jetës brenda në det, po rrihet prej ërëve, dhe përpiqet prej vólave, edhe nga barr' e mëkatit, po mbytet prej újve, edhe në funt të Ferrit, po krijhet taní me vrap; eja Virgjereshe, dhe me lutjet e nxehta, shpëto me dhe shpërme shpejt, në limán dhe në qetesí, se me besë po të therrës: Lutu-i Birit Jesú Krisht, të na dhuronje ndjesën e mëkátave, se me ty kemi shpëresë, gjithë të pavýerit.

T. T. IV, TIN SOFIAN

Çdo të mirë të jetës, prapa e lé, edhe ndónese kishe trupin mi dhé, u-bere si Engjëjte, edhe rronje në qiëllin; se për çudí i shove, pesimet e trupit tent, edhe shok i Trinisë, u-çfaqë me lumëri; pra shëron semundjet, dhe lengatat e trupit, dhe dbon çdo demón të lik, me një fjal' e një porrosí, Shen Andón Oshenár me nam, lutju

Krishtit Perendí, të na dhuronjë ndjesen e mekátave, neve që sot e kremtojmë, besërisht kujtimin tent.

LAVDI DHE TANI. Ti o portë qellore o Shen Marí, ti o mali i shenjte plot me shkëlqim, o re udhëhëqëse, ti o shkalla e qëllshime, ti o Parájs' e mëndëshme, për Even shpëtónjese, ti o thesár i botes, i shtrenjte i çmúarshim; ti o Nen' e Shenjte, ti shpëtimin na solle, nga fajet e prinderve, dhe mallkimet e gjýsherve. Perandáj te thërresim: Nermjetó pranë Birit tent, të na dhuronjë ndjesen e mekátave, neve që sot e kremtojmë, besërisht kujtimin tent.

SHKALLESA KREMTORE, T. IV.

Që prej djalerisë, shumë pasione me leftojne, po ti perkrah-me dhe shpëtoje, o Shpëtimtari im.

Ju që urreni Sionen, do të turpëroheni prej Zotit, dhe do të físhkeni si bari në zjarr.

LAVDI. Me anën e Shpirtit të Shenjte, merr jetë çdo shpirt, dhe lartësohet në paqësi, dhe ndriçohet prej njesisë Trinisore mistikerisht.

TANI. Me anën e Shpirtit të Shenjte, rjedhin burimet e hirit, dhe vaditin tërë krijesën për jetelindje.

PARCVARGU. Vdekja e Oshenarit është e nderuar përpara Zotit.

UNGJILLI I MËNGJËZIT PAS MATTHEUT

Zoti u tha Dishëpujve: Të gjitha më i ka dorë-

zuar im-Atë; dhe asnjë nuk e njeh Birin përvëç Atit; edhe asnjë nuk e njeh Atin përvëç Birit edhe atë, të cilit Biri do tja zbulonjë. Ejani tek unë të gjithë të lódhurit edhe të ngarkúarit, edhe unë do tju preh. Ngréreni zgjedhen time mi veten tuaj, dhe mësoni prej meje që jam i butë dhe i perunjur nga zemra, dhe do të gjeni prehje në shpirtin. Se zgjedha ime është e lehtë.

Psalmi 51 pa ze.

LAVDI. Me nermjetimet e Oshenarit, o mëshirëplót, shúaji paudhësít' e mia.

TANI. Me nermjetimet e Hyjlíndesës, o mëshirëplót, shúaji paudhësít' e mia.

Meshirome, o Perendí meshirëplót, edhe shúaji paudhësít' e mia.

O Shen Andón me nam, virtuta ke lëruar, çudira ke punuar, me lutje pra dhurona, Parajsen e Shenjtóreve.

SHKURTORJA, T. T. IV, TI IPERMAKHO

Prej foshnjërisë, u-blatove si kurbán me mall, dhe me virtutat, shkrepctive Shen Andón me nam, për atë që të bekój përpara se të lintnje. Dhe u-çfaqë, si i par' i Oshenárëve, dhe si kollovizatór i shkretëtírave; të therrës pra sot: Lum ti o Ashketí i Math.

SHTËPIA

Dësherove urtesinë që prej foshnjërisë, o Andón, At' i Shenjte Oshenár, dhe u-ndave prej bo-

tës dhe u-ngjite në qell, ku fitove kuroren e pafishkur të Oshenárëve, dhe u-lavderove prej Krishtit në Parajsën e Shenjtórove. Perandáj, pra, të thërresim sot: Lum' ti o Ashketí i Math.

SINAKSARI

Me shtatembedhjete të ketí múaji, kujtojmë Andonin e Math, Atin tonë Oshenár.

Gjithë sot, Akilláj, Ati ynë Oshenár, e mbarójeten me paqe.

Me nermjetimet e tyre, o Perendí, meshirona. Amín.

ZBRITGSORET, T. III, KHERSON AVISOTOKON

(Ketó Zbritesore kendohen që më 15 të Jenarit gjer më 9 të Shkurtit.)

I. Fundin edhe burimin e avúshave, díelli një hér' e pá, se si mur u-benë valat, edhe shkoj Israeli, më kembe nëpër mes të detit, përtej me këng' e brohorí: Le ta kendojmë Zotin, të lavdëruar me lavdí.

III. Zoti Krisht që i mpron besniket shpresplote, forcoje dhe mproje Kishën e bekuar, që e mbolle me vojtje dhe me gjakun tent.

IV. Mbulove me virtuta qiëllin o Zoti Krisht, kur linde prej Nenes Virgjreshë, dhe u-shpure në Kishë si foshnjë në peqí, dhe i mbushe të gjitha me lavdí dhe brohorí.

V. Të pá Shen Isaia simbolërisht, mi fron të

lartë si Perëndí, në Parajsen të rethuar prej En-gjëjve, dhe thoshte i mjeri me tmerr: Ja e pashe Perëndinë si njeri, Zotin Shpetimtarin, që na ndrit dhe na paqesón.

VI. Kur Simeoni të mori në krahët, dhe pá shpetimin për pópullin, i gezuar thirri: Ti je Zot' i Math e ti je Krishti.

VII. Hodhe vesën përmi zjarr, për Tre Djem-të Shpetimtár, edhe linte virgjërisht prej Hyj-líndesës, Perëndí edhe Fjalë, besërisht të ken-dojmë, se i bekuar je ti o Perëndí edhe Zot.

VIII. Në flag' e në zjarr të bashkuar, të Tre Djemat e bekuar të pangarë, mën në mes të fu-rrës të vesuar, të kendonin me lavdí: E bekoní Zotin të gjithë me këngë, dhe e lartësoni përhe-re dhe për jetë.

O Hyjlíndese Marí, shpres' e të Krishtëreve, mprona rúajna se tí, streha jon' e vetem je.

IX. Në Ligjen dhe Shkronjen fáqëza, shohim shëmbell të Zotit Krisht: Çdo djal' i parëlindur kish prej Zotit, hir edhe bekím. Dhe né pra Fja-len që lindi, si Bir i parë në qell, dhe djal' i parë përmi dhé, me këndím e madhështojmë sot.

DERGIMËSORET, T. III, FOS ANALIOTON

O shkretëtirë gëzohu, dhe lulëzón si zambaku, se t' i ka shtuar pallatet, dhe bijt' e tu Shen Ando-ni, dhe ti o vend i Egjiptës, këcé dhe ngazellohu, në ditën e sotme.

Ti o kështjéll' e florinjte, me dymbëdhjetë for-

tesa, o fron që ndrit posi dielli, ku Mbreti rri me Shenjtoret, ti o çudí që s' ke kufí, o Nenc Virgjereshe, që Zotin na linde.

LAVDËRIMET, T. T. IV,
O TU PARADHOKSU

Ate Shen Andón o Ashketí, zgjedhen e Zotit Jesú, përmí supet e ngre me gas, dhe përdhé e shtrin me Kryq, kryelartin Satán të zi, dhe me banorë, çdo shkretëtir' e mbush, me manastire, murge dhe Ashketínj. Lum ti o Oshenár, o lavdí e múrgeve pra Zotit Krisht, lutu-i për gjithë né, që të shpëtóhemi.

Ate Shen Andón o Ashketí, për të fituar në qell, lumerít' e përjëtshime, në varrin i gjallë hyn, frikë s' ke prej demóneve, dhe kërcënimet, s' ua përfill aspák, dhe faqebardhe, del me të fálurat. O trim i shpírteve, kryetár i múrgeve pra Zotit Krisht, lútu-i për gjithë né, që të shpëtóhemi.

Ate i Shen Aterve Andón, si Ashketí të Jesújt, të nderójm' e të fálemi, shkove shkretëtirave, si në dasme me ngazellím, edhe u-bere, prijes i múrgeve, pra të thërresim, me brohorí dhe nder: Lum' ti o Shen Andón, o lavdí e múrgeve pra Zotit Krisht, lutu-i për gjithë né, që të shpëtóhemi.

LAVDI, T. II. O Shen Andón me nam, në botën u-dëgjove, demonet i dermove, dhe Engjëjt' i arrive, dhe shpirtet tona i shpëtón.

TANI. Zonjë Hyjlíndëse, me lutje pranë Birit, çlirona nga mekatat, shpetona dhe dhurona, Parajsën e Shenjtóreve.

SHKURTORJA, T. IV, O MITRAN.

O Zot që e shenjterove Marinë Hyjlíndëse, dhe plakun Shen Simeón, e bekove në témpullin, arrí edhe taní, o meshireplót o Krisht Perendí, edhe shtetin na e shpetó prej gjithë lúfteve, dhe forcoji qeveritaret e pópullit, si mprojtes i njëresve.

APOSTULLI

Vdekja e Oshenarit është e nderuar përpara Zotit. Si do tja çpaguejme Zotit të gjitha të mirat?

Prej Letres së Palit për Hebrejët.

Vellezer, bindjuni kréreve tuaj, dhe degjójini; se atá vigjellojnë për shpirtet túaja, meqënëse do të japin fjale për këtë gjë; se atchere do ta bëjnë me gezim dhe jo dyke psherëtitur; edhe kjo nuk është e dobishme për ju. Fáluni për në, se jemi të bindur që kemi ndergjéjnie të kthjellët, se jemi përpjekur të sillemi mirë me të gjithë; dhe më tepër ju lutem ta bëni këtë gjë, që të vendosem më shpejt pranë jush. Edhe Perëndia i paqes, i cili e ngriti së vdekuresh barinë e math të dhënve, Zotin tonë Jesú, me gjakun e dhjates së përjetme, ju stervitë për çdo veprë të mirë, që ta mbaroni deshëren e tij, dhe ju bëftë si ta

gjenje te pelqyer me anen e Jesú Krishtit, i cili paste lavdí ne jetet e jéteve. Amín.

UNGGJILLI PAS LUKAJT

M' até kohë, Jesúj qendrój në një fushe me grupin e Dishépujve dhe me një shumicë të madhe prej pópulli nga e tere Judea dhe nga Jerusalemi dhe nga anëdeti i Tyrcs edhe Sidones, të cilet kishin ardhur që ta degjonin dhe të shërëheshin prej semúndjeve dhe demóneve, edhe bëheshin të shendoshe. Dhe pópulli i tere deshnin ta preknin; se një forcë dilte prej atí, edhe i shëronte të gjithë. Dhe Jesúj i ngriti sytë mi Dishëpujtë, dhe u tha: "Lum' ju të vërferit, se Mbretëria e Perendisë është júaja; lum' ju që jini taní të uret, se do të ngínjeni; lum' ju që qani taní, se do të qeshni; lum' ju, kur njëerezit do tju urrejne, dhe do tju çkisherojnë, dhe do tju perqeshin, dhe do tju nxijne emrin për të Birin e njeriut. Gezóhuni até dite, dhe ngazellóhuni, se roga juaj do të jetë e madhe në qell."

KUNGATORJA

I drejti do të kujtohet për jetë.

18. *Shen Thanasi dhe Shen Kirili.*

PERLGSHORJA, T. III, THIAS PISTEOS

Ndritte veperísht Orthodoksine, shtypte repëtesísht kakodoksine, edhe mundës tropeprures na dúallte; i pasuroat të gjitha me bes' e mall, dhe e stoliste Kishen me madheshtí, keshtú e

gjette Zotin Krisht Perëndí, që fal për të gjithë meshirë dhe shpëtim.

THIRRTORET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Ndjekje edhe mërgim, durove për të drejten, se shovë heresitë, dermëve Ariosin, Thanás o Kryepërfít i Math.

Besën e Zotit Krisht, kudó e proklamove, dhe mprove grigjen tënde, dhe kishen Orthodokse, Thanás o Kryepërfít i Math.

Hirin e Shpirtit Shenjt, e çfaqë e leçite, dhe grigjen e shpëtovë, si një barí i mirë, Thanás o Kryepërfít i Math.

Dogmat e Zotit Krisht, me zell i proklamove, lehtëvë heretikët, i thevë kundërshtarët, Kiríl o Kryepërfít i Math.

Fjalë me bukurí, leçite predikove, dhe zbukurove Kishen, dhe shigurove besën, Kiríl o Kryepërfít i Math.

Si një barí me fe, e mprove grigjen tënde, dhe újçerit i dbove, dhe kishen e shpëtovë, Kiríl o Kryepërfít i Math.

LAVDI. Yj të mëdhënj me nam, të Kishës Orthodokse, që thyet heresitë, dhe shiguroat fenc, o Shen Thanás dhe Shen Kiríl.

TANI. Ti je m' e lúmura, nga grat' e tërë botës, se linde Shpëtimtarin, perkrahna dhe dhurona, Parajsën e Shenjtóreve.

PASVARGJET, T. T. I, KHERIS ASKITIKON

Lum ju o Kryeprifter me nam, ju o fortesa madheshtore te Kísheve, kollona edhe keshtjella, dhe themelí dhe shkembínj, qe u dhate daten heretikeve; leçites te dógmave, dhe barínj te besníkeve, qe i ushqyet, me virtutat e Zotit Krisht, dbuat újqerit, dhe i çdukte perçáresit; çpállcsit e kanúneve, te Kishes se Zotit Krisht, o udheheqes te larte, qe ne Parajsen na shpini drejt. Pra Krishtit iu-lutni, te na fale per jete, meshire dhe shpetím.

Lum ju o Kryeprifter me nam, Gngjej qellore, qe baritte ketú mi dhé, shpetimin i dhate botes, dhe njerezise gezím, dhe u çpallte besen gjithe Kísheve; leçites te fjáleve, edhe mjekte te shpírteve, dhe çdo lengate trupesore te njéresve, te medhénj luménj dhe liqene te Shpirtit Shenjt; ju qe po rithni fúshave, dhe zbrisni luádheve, edhe vaditni kriesen me predikím te doktrínave. Pra Krishtit iu-lutni, te na fale perhere, meshire dhe shpetím.

Lum ju o Kryeprifter me nam, yj te shkelqyer, te krieses se njéresve, pishtare qe shkrepetini, nje Perendí nje Triní, qe u jipni driten te verbúarve; o lule te búkura, te Parajses se Gngjçjve, myra qellore, Shen Thanás Kryepriift i Math, Shen Kiríl Patrik, o dishepuj te Shpirtit Shenjt; pllaka te gjithe dógmave, dhe kronj te sherímeve, qe derthni vala shpetimi, dhe urtesie te hý-

jeshme. Pra Krishtit iu-lutni, te na fale perhere, meshire dhe shpetim.

LAVDI DHE TANI, T. T. IV. Le t' i lavderojme yjte e shkelqyer te Kishes, Patriket e me dhénj, Mesónjesit e degjuar, Shen Thanás edhe Shen Kiríl, dhe le tu therresim me nje ze: Nermjetoni perpara Krishtit, te na dhuronje ndjesen e mekátave, dhe perdellimin e math.

NDENJESORET, T. T. I, TON SINANARKHON

O luáth i doktrínave jetedhénese, o udhheqes i Kishes dhe i besnikëve, qe durove gjithë vojtjet e mergimeve, o Kryeprift o Shen Thanás, te hymnojme besrisht te gjithë sipas detyres, se lutesh prane Zotit, per shpctimin e besnikëve.

LAVDI DHE TANI. Lum' ti o porte qellore e Shpctimtarit Jesú, lum' ti mprojtj' e atyre qe po perikin me ty, o limán i dimerónjesve Hyjlíndese, qe ke lindur misherisht, Krishtin njeri dhe Perendí, per né nermjetó pa prere, se ty te lavderojme, dhe adhurojme Birin tent.

T. III, THIAS PISTEOS

Kryeprift i Math i Kishes sonë, Ate Shen Kiríl na u-tregove, se me forcen e te dymbedhete fjáleve; e theve sektin e Nestoriáneve, dhe e leçite Virgjereshen Hyjlíndese; o mprojtës i dógmave, iu-lut Perendise Zotit Krisht, te na dhuronje ndjesen e mekátave.

LAVDI DHE TANI. Zonje Shen Marí banés'

e Fjales, Nen' e Zotit Krisht o Virgjereshe, qe kapercen nga bukuria gjithe Engjejte; hith nje sy permi besniket dhe lutesit, se prej mekátave te zeza po mbýtemi; atí pra lutu-i, o Zonje Marí Hyjlíndese, tu fale njéresve, meshire dhe shpetím.

T. I, TON TAFON SU

Besniket prifterínj, te Trinise se Shenjte, Patrikun Shen Thanás, bashke me Shen Kirilin, me kenge hymnójini, si leçites te dógmave, se me mish e shpirt, kane leftuar per besen, kunder újqerve, dhe heresive te zeza, ne mes te Sinó-deve.

LAVDI DHE TANI. O Zonje Shen Marí, en' e zgjedhur e Zotit, na ngrer dhe na shpetó, né te mjeret qe humpme, ne pellk te deshperímeve, dhe ne pus te mekátave, se ti vetem je, shpetím per né mekatáret, ti je ndíhmese, edhe perkrah-es' e forte, dhe mprojtj' e besníkeve.

SHKALLESA KREMTORE, T. IV

Qe prej djalerise, shume pasione me leftojne, po ti perkrah-me dhe shpetome, o Shpetimtari im.

Ju qe urreni Sionen, do te turperóheni prej Zotit, dhe do te físhkeni si bari ne zjarr.

LAVDI. Me anen e Shpirtit te Shenjte, merr jete çdo shpirt, dhe lartesohej ne paqesí, dhe ndriçohet prej njesise Trinimore mistikerisht.

TANI. Me anen e Shpirtit të Shenjtë, rjedhin burimet e hirit, dhe vaditin tërë krijesën për jetelindje.

PARCVARGU. Priftërinjt' e tu o Zot, do të vishen me drejtësi, dhe Oshenaret e tu do të ngazellohen.

UNGJILLI I MËNGJEZIT PAS JOANIT

Zoti u tha Judenjve, që i kishin ardhur: “Me të vertetë, me të vertetë po ju them: Aý, që nukë hyn nga dera në hoborrin e dhënve, po ngjitet gjétkazi, aý është vjedhës edhe kusár, edhe aý, që hyn nga dera, aý është bariu i dhënve. Atí ia hap derën portari, dhe aý i thërrët me emer dhentë, dhe i nxier jashtë. Dhe kur i nxier jashtë dhentë, barët përpara atyre, dhe dhentë i vënë pas, se ia njohin zerin. Se nuk i vënë pas një të húaaji, po ikin prej tij, se nuk ua njohin zerin të húaajve.” Këtë parabolë ua tha Jesúj, po nuk i múarën vesh ató, që u thoshte. Jesúj, pra, u tha perserí: “Me të vertetë, me të vertetë po ju them se unë jam dera e dhënve. Të gjithë atá, që kanë ardhur përpara meje janë vjedhës edhe kusarë, edhe dhentë nuk i dëgjuan. Unë jam dera. Aý, që hyn me anën time, do të shpëtonjë, dhe do të hyjë, dhe do të dalë, dhe do të gjenjë kullotjë.”

Psalmi 51 pa ze.

LAVDI. Me nermjetimet e Kryepřiftërve, o meshireplót, shúaaji paudhësít' e mia.

TANI. Me nermjetimet e Hyjlíndeses, o meshireplót, shúaji paudhesít' e mia.

Meshirome, o Perendí meshireplót, edhe shúaji paudhesít' e mia.

T. T. II. Buzet ju derthne hir, o Ater Oshenare, edhe Barínj u-bete, te Kishes dhe leçitte, nje Perendí dhe nje Triní.

SHKURTORJA, T. IV, EPEFANIS.

Kryeprifter te Medhénj, t' Orthodoxise, qe leftuat pa kursím, per fen' e Zotit Jesú Krisht, mprónani né qe therresim sot: Eja shpetona, o Zot i meshírave.

SHTÇPIA

Me doren e forte dhe me fuqine qellore, o Zot i zemerdhempshur, e lartesove Kishen tende gjer ne qell, me yjt' e medhénj dhe te ndriçim, Shen Thanás edhe Shen Kiríl. Me nermjetimet e tyre, o Shpetimtár, o Zoti Krisht, largoje naten dhe mjégullen e armiqve, dhe ndritna né qe te therresim: Eja shpetona, o Zot i meshírave.

SINAKSARI

Me tetembedhjetë te ketí múaji, kujtojmë, Thanasin dhe Kirilin, Aterit tane te Shenjte, Patriket e Aleksandrise.

Me nermjetimet e tyre, o Perendí, meshirona. Amín.

ZBRITCSORET, T. III, KHERSON AVISOTOKON

I. Fundin edhe burimin e avúshave, díelli nje hér' e pá, se si mur u-bene valat, edhe shkoj Israeli, me kembe neper mes te detit, pertéj me keng' e brohorí: Le ta kendojme Zotin, te lavde-ruar me lavdí.

III. Zoti Krisht qe i mpron besniket shpres-plotë, forcoje dhe mproje Kishen e bekuar, qe e mbolle me vajtje dhe me gjakun tent.

IV. Mbulove me virtuta qíellin o Zoti Krisht, kur linde prej Nenes Virgjereshe, dhe u-shpure ne Kishë si foshnje ne peqí, dhe i mbushe te gjitha me lavdí dhe brohorí.

V. Te pá Shen Isaia simbolërisht, mi fron te larte si Perendí, ne Parajsen te rethuar prej Engjejeve, dhe thoshte i mjeri me tmerr: Ja e pashe Perendine si njerí, Zotin Shpetimtarin, qe na ndrit dhe na paqesón.

VI. Kur Simeoni te mori ne krahet, dhe pá shpetimin per pópullin, i gezuar thirri: Ti je Zot' i Math e ti je Krishti.

VII. Hodhe vesen permi zjarr, per Tre Djem- te Shpetimtár, edhe linde virgjërisht prej Hyj- lëndeses, Perendí edhe Fjale, besërisht te ken- dojme, se i bekuar je ti o Perendí edhe Zot.

VIII. Ne flag' e ne zjarr te bashkuar, te Tre Djemat e bekuar te pangare, mun ne mes te fu- rres te vesuar, te kendonin me lavdí: E bekon

Zotin të gjithë me këngë, dhe e lartësoni përherë dhe për jetë.

O Hyjlíndese Marí, shpres' e të Krishtëreve, mprona rúajna se ti, streha jon' e vetem je.

IX. Në Ligjen dhe Shkronjen fáqeza, shohim shembell të Zotit Krisht: Çdo djal' i parëlindur kish prej Zotit, hir edhe bekím. Dhe né pra Fjalën që lindi, si Bir i parë në qell, dhe djal' i parë përmi dhé, me këndím e madheshtojmë sot.

DËRGIMCSORET, T. II, TIS MATHITES

Dishepuj të Mësónjesit, të Perëndisë Zotit Krisht, Thanás o Kryeprift i Math, dhe Kiríl i trishlumur, mprojtes të Kishes së Shenjtë, që i thyet ërditë, e Ariosit fagezí, dhe Nestorit të verber dhe beselík, dhe i çdukte prallat edhe gënjeshtrat, e gjithë heretíkeve, Patrikë të Trínisë.

O Shen Marí Hyjlíndese, mprona prej çdo reziku, mprona prej hidherímeve, mprona prej çdo nevoje, dhe mos na lër të na marrë, djalli ditën e funtme, as Ferr' i urresírave, mprona përpara gjyqit të Birit tënt, nxirna fagebardhë o Virgjëreshë, si Nen' e Zotit ti i ke, që të gjitha në dorë.

LAVDGRIMET, T. I, TON URANION

Besnikë eni të gjithë që ta kremtojmë sot, kujtimin e nderuar të Mësónjesve tanë, që mposhtn' e çkaterruan çdo heresí, me shigjetat e Shpirtit

Shenjt, dhe i shpetuan traditat e Zotit Krisht, edhe Kishen e besnikëve.

Si yj të ndriçim të Kishes së Orthodókseve, Mesonjës të shkelqyer, na ndriçuat me fjale, se gojen heretike njeri prej jush, Ariosit ia mbylli krejt, dhe tjatri mundi Nestorin demoniak, dhe Sabelin mendjeprishurin.

Me nermjetimet e nxehta të Kryepërfiterve, nga qelli vizitona, Zoti Krisht me meshirë, dhe grigjen Orthodokse mproje me vrap, nga çdo ujë e çdo heretik, se na përçajn' e na çthurin me pabesí, me shigjetat e demoneve.

Të dy Mesónjësit tanë dhe Kryepërfitërit, të Shpetimtarit tonë dhe të Kishes së Shenjte, Thanasin dhe Kirilin Patriket me nam, le t' i lusim me brohorí, se nermjetojnë në qiellin gjithënjë, për shpetimin e besnikëve.

LAVDI, T. T. I. Ejani besnikë Orthodokse, t' i kurorezojmë me kengë, të dy Mesónjësit e nderuar; se me fuqinë e Perendisë, e perëndanë erresirën e heretikeve, dhe e ndritanë botën me dritën e dógmave, dhe nermjetojnë pa pushim për në, që ua kremtojmë kujtimin bescrisht.

TANI. Ti je m' e lúmura, nga grat' e tërc botës, se linde Shpetimtarin. Përkrahna dhe dhurona, Parajsen e Shenjtëveve.

SHKURTORJA, T. I, O MITRAN.

O Zot që e shenjtërove Marinë Hyjlíndese, dhe plakun Shen Siméon, e bekove në témpullin, arrí

edhe taní, o meshireplót o Krisht Perendí, edhe shtetin na e shpetó prej gjithë lúfteve, dhe forcoji qeveritaret e pópullit, si mprojtes i njéresve.

APOSTULLI

Vdekja e Oshenarit esht e nderuar perpara Zotit. Si do tja çpagúajme Zotit te gjitha te mirat?

Prej Letres se Palit per Hebrenjte.

Vellezer, bíndjuni krérove tuaj, dhe degjójini; se atá vigjellojne per shpirtet túaja, meqéneqe do te japin fjale per keté gje; se atehere do ta bejne me gezím dhe jo dyke psherctitur; edhe kjo nuk esht e dobishme per ju. Fáluni per né, se jemi te bindur qe kemi ndergjégjnie te kthjelllet, se jemi perpjekur te síllemi mire me te gjithethe; dhe mé teper ju lutem ta beni keté gje, qe te vendosem mé shpejt prane jush. Edhe Perendia i paqes, i cili e ngriti se vdékurcsh barinc e math te dhenve, Zotin tone Jesú, me gjakun e dhjates se perjetme, ju stervitte per çdo veper te mire, qe ta mbaroni deshiren e tij, dhe ju befte si ta gjenje te pelqyer me anen e Jesú Krishtit, i cili paste lavdí ne jetet e jéteve. Amín.

UNGGJILLI PAS MATTHEUT

Zoti u tha Dishépujve: Ju jini drita e botes. Nje qytét, i vendosur mi nje mal, nuke munt te fshihet. Edhe kur e ndezin kandilin, nuk e vene nene shinikun, po permi kandilerin, qe tu ndrite

te gjithë atyre, që ndodhen në shtëpi. Kështu le të shkelqenjë drita juaj përpara njëresve që t' i shikojnë veprat tuaja të mira, dhe ta lavdërojnë Atin tuaj, që është në qell. Mos pandehni se kam ardhur ta prish ligjen edhe profetët. Nuk kam ardhur ta prish po ta plotësoj. Se me të vertetë po ju them, gjer sa të prishet qelli edhe dheu, dhe gjer sa të mbarohen të gjitha, asnjë jotë dhe asnjë vijë e ligjes nukë do të prishet. Aý, pra, që shkel më të vogëlën prej këtyre porrosive, a i mëson njëreszine t' i shkelin, do të quhet më i vogël në Mbreterinë e qellit; po cilidó, që i zbatón, dhe i predikón, aý do të quhet i math në Mbreterinë e qellit.

KUNGATORJA

I drejti do të kujtohet për jetë.

19. *Makari Egjiptiani, Ati ynë Oshenár; Arseni i Korfuzit, Ati ynë i Shenjtë; Marku Eugjeniku, Ati ynë i Shenjtë, Mitropoliti i Efeses.*

PERLESHORJA E MARKUT TË EFESËS, T. III, THIAS PISTEOS

Besën e Jesújt e proklamove, dhe zellót i math i Kishes sonë, u-tregove o i lumur i Shenjtë Mark, dhe dolle mprojtes i dógmave t' Aterve, dhe hodhe poshtë mburrjet e érreta. Perandáj pra ti, përpara Zotit Krisht po nermjetó, të na dhuronjë ndjesën e mëkátave.

20. *Shen Efthimi i Math, Ati ynë Oshenár dhe hyjprures.*

PERLGSHORJA E SHEN EFTHIMIT, T. IV.

Gezohu shkretëtir' e papjellshime, dëfré o toke e papëmshime; se femijet t' i ka shtuar, njeriu me dëshirat e Shpirtit Shenjt; se i mbolli me besë, dhe i rriti me perkorë, dhe me virtuta të mbarúara. Me lutjet e tyre o Krisht Perendí, shpetoji shpirtet tona.

THIRRTORET, T. T. I, KHERIS ASKITIKON

Lum ti o Ashketí Shen Thimí, thesár dhe arke, e shkëlqyer e vójtjeve, se Kryqin mi sup e ngri-te, dhe Zotit Krisht pas i ré, dhe sakrifikove veten pa kursím; dëshirat e póshtera, trupesore perdhé i shkel, dhe me virtuta, shpirtin tent e stolís e ngre, dhe me zell qellór, si Parajsen e larteson. Pra sot ketú po mblídhemi, kremtojme kujtimin tent, o Shen Thimí i degjuar, dhe të perlotur të lútemi; na mpro pranë Zotit, dhe të gjithëve dhurona, meshirë dhe shpetím.

Ndrit si thengjill i ndezur në qell, i frymesuar si Profetet prej Shpirtit Shenjt, në botën fitovë famë, dhe predikove kudó, fjalët e Ungjillit, plot me ngazellím; dhe dritën që s' perëndón, e përhapë kudó mi dhé, dhe shkretëtirën, e vesovë që lartazi, dhe thengjijt' e saj i flladite çuditërisht. Pra kryetari Zoti Krisht, kurorën e mündjeve, të ka dhuruar o Atë edhe Parajsen e Çngjicjve; përpara tij mprona, dhe të gjithëve dhurona, meshirë dhe shpetím.

Shkallë që lart në qellin arrin, o At i Shenjtë,

na u-çpfaqe mi dhene ti, u-ngrite perpara Zotit, dhe me Jesunë po flet, Oshenár i lumur, ashketí me nam; dhe driten e qíellit, dhe t' Ungjillit të Zotit Krisht, e predikove, nga tribunat e Kísheve, edhe njërezit, i ndriçove me bes' e mall; pra në Parajsen je taní, dhe lutesh për gjithë né, që ta kremtojme kujtimin, përunjesisht dhe të lútemi; na mpro pranë Zotit, dhe të gjithëve dhurona, meshirë dhe shpëtím.

LAVDI, T. II. O Shen Thimí me nam, virtuta ke lëruar, çudira ke punuar, me lutje pra dhurona, Parajsen e Shenjtóreve.

TANI. Çdo shpresë më ty e varr, Marí o Hyjlíndese, Nen' e Zotit Krisht, ti më ruaj përher' e ti më mpro.

PASVARGJET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Çfaqesh në vogëlí, i zgjédhuri i Zotit, dhe en' e shenjteruar, o At i frymesuar, prej Krishtit dhe prej Shpirtit Shenjt.

Kryqin në dor' e mban, o Ashketí i lumur, dhe djajtë dhe demonët, fantazmat dhe kuçedrat, o At' i çkaterrove krejt.

Djajtë i shtype krejt, dhe faqebardhë dolle, me Kryqin dhe me Krishtin, edhe u-lavderove, o Atë Oshenár me nam.

LAVDI DHE TANI, T. II. Pate keq dashurí, për bukurít' e qellit, dhe gjárperin e shkele, dhe shkove në Parajsen, dhe lutesh gjithënjë për né.

NDËNJËSORET, T. I, TON TAFON SU

Jetove shpresërisht, permi dhene o Atë, i pastër dhe pa cen, si i zgjedhur i Zotit, si drite udhëhëqëse, e të gjithë besnikëve, pra të lútemi, të nermjetósh pranë Krishtit, të shpëtóhemi, o Shen Thimí i degjuar, o Atë lavdí me ty.

LAVDI DHE TANI. Si nene të Jesújt, që të gjithë të njohim, o Zonje Shen Marí, Virgjereshe pas lindjes, perikim pra me ty me mall, si e mirë që je për né; ty të kemi pra, né mekatarët si mprojtje, prej rezíkeve, dhe shpëtimtare në ngasjet, o Nene Hyjlíndese.

T. T. IV, PAS TIN SOFIAN

More Kryqin e Zotit tonë Jesú, edhe pas e vazhdove gjer në mbarím, dhe prapë s' u ktheve mé, në qytetet e njërcsve, me përmbajtje dhe vajtje, pesimet i vrave krejt, dhe e bere trupin një tempull të Shpirtit Shenjt; more pra dhuratat, për mundimet e renda, lengatat të na shërósh, dhe demonet të na i dbosh, o Thimí Oshenár me nam, lutju Krishtit Perendí, të na dhuronjë ndjesën e mekátave, neve që sot e kremtojmë, besërisht kujtimin tent.

LAVDI DHE TANI. Shpirtin tim të perunjur o Shen Marí, që në shqotën e jetës brenda në det, po rrihet prej éreve, dhe perpiqet prej vólave, edhe nga barr' e mekatit, po mbytet prej újeve, edhe në funt të Ferrit po kridhet taní me vrap; eja Virgjereshe, dhe me lutjet e nxehta, shpë-

tome dhe shpjerme shpejt, në limán dhe në qetesí, se me besë po të therrés: Lutu-i Birit Jesú Krisht, të na dhuronje ndjesen e mekátave, se me ty kemi shprese, gjithë të pavýerit.

T. T. IV, TIN SOFIAN

Çdo të mirë të jetes, prapa e lé, edhe ndónese kishe trupin mi dhé, u-bere si Engjete, edhe rronje në qíellin; se për çudí i shove, pesimet e trupit tent, edhe shok i Trinise, u-çfaqe me luméri; pra sherón scmundjet, dhe lengatat e trupit, dhe dbon çdo demón të lik, me një fjal' e një porrosí, o Shen Thimí Oshenár me nam, lutju Krishtit Perendí, të na dhuronje ndjesen e mekátave, neve që sot e kremtojmë, besërisht kujtimin tent.

LAVDI DHE TANI. Ti o portë qellore o Shen Marí, ti o mali i shenjete plot me shkëlqím, o rë urhëhéqese, ti o shkalla e qëllshime, ti o Parajs' e méndeshme, për Even shpetónjese, ti o thesár i botes i shtrenjte i çmúarshim; ti o Nen' e Shenjte, ti shpetimin na solle, nga fajet e prinderve, dhe mallkimet e gjýsherve. Perandáj të therrsim: Nermjetó pranë Birit tent, të na dhuronje ndjesen e mekátave, neve që sot e kremtojmë, besërisht kujtimin tent.

SHKALLESA KREMTORE, T. IV

Që prej djalerise, shumë pasione me leftojne,

po ti përkrah-më dhe shpëtome, o Shpëtimtari im.

Ju që urreni Sionen, do të turpëroheni prej Zotit, dhe do të fishkeni si bari në zjarr.

LAVDI. Me anën e Shpirtit të Shenjtë, merr jetë çdo shpirt, dhe lartësohet në paqësi, dhe ndriçohet prej njesisë Trinisore mistikërisht.

TANI. Me anën e Shpirtit të Shenjtë, rjedhin burimet e hirit, dhe vaditin tërë krijesën për jetelindje.

PARËVARGU. Vdekja e Oshenarit është e nderuar përpara Zotit.

UNGGJILLI I MËNGJJEZIT PAS MATTHEUT

Zoti u tha Dishëpujve: Të gjitha më i ka dorëzuar im-Atë; dhe asnjë nuk e njeh Birin përveç Atit; edhe asnjë nuk e njeh Atin përveç Birit edhe atë, të cilit Biri do tja zbulonjë. Ejani tek unë të gjithë të lódhurit edhe të ngarkuarit, edhe unë do tju për. Ngrëreni zgjedhen time mi veten tuaj, dhe mësoni prej meje që jam i butë dhe i përunjur nga zemra, dhe do të gjeni përje në shpirtin. Se zgjedha ime është e mirë, dhe barra ime është e lehtë.

Psalmi 51 pa ze.

LAVDI. Me nermjetimet e Oshenarit, o mëshirëplót, shúaji paudhësít' e mia.

TANI. Me nermjetimet e Hyjlíndeses, o mëshirëplót, shúaji paudhësít' e mia.

Meshirome, o Perendí meshireplót, edhe shúaji paudhesít' e mia.

O Shen Thimí me nam, virtuta ke leruar, çudira ke punuar, me lutje pra dhurona, Parajsen e Shenjtóreve.

SHKURTORJA, T. T. IV, TI IPERMAKHO

Prej foshnjericë, u-blatove si kurbán me mall, dhe me virtutat, shkrepctive Shen Thimí me nam, per até qe te bekóje perpara se te lintnje. Dhe u-çfaqe, si i par' i Oshenárve, dhe si kollonizatór i shkretëtirave; te therrés pra sot: Lum ti o Ashketí i Math.

SHTËPIA

Deshcrove urtesine qe prej foshnjericë, o Thimí, At' i Shenjte Oshenár, dhe u-ndave prej botës dhe u-ngjite ne qell, ku fitove kuroren e pafishkur te Oshenárve, dhe u-lavdrove prej Krishtit ne Parajsen e Shenjtóreve. Perandáj, pra, te therrsim sot: Lum' ti o Ashketí i Math.

SINAKSARI

Me njezét te ketí múaji, kujtojme Efthimin e Math, Atin tone Oshenár.

Gjithe sot, kujtojme Basin, Efsebin, Eftikun, dhe Basilidin, Dëshmoret e Shenjte.

Gjithe sot, kujtojme Innane, Pinnane dhe Rimmane, Dëshmoret e Shenjte.

Gjithë sot, kujtojmë Pjetrin, Publikanin e lumur.

Me nermjetimet e tyre, o Perendí, mehiro-na. Amín.

ZBRITCSORET, T. III, KHERSON AVISOTOKON

I. Fundin edhe burimin e avúshave, díelli nje hér' e pá, se si mur u-bene valat, edhe shkoj Is-raeli, me kembe neper mes te detit, pertéj me keng' e brohorí: Le ta kendojmë Zotin, te lavde-ruar me lavdí.

III. Zoti Krisht qe i mpron besniket shprese-plote, forcoje dhe mproje Kishen e bekuar, qe e mbolle me vojtje dhe me gjakun tent.

IV. Mbulove me virtuta qíellin o Zoti Krisht, kur linde prej Nenes Virgjereshe, dhe u-shpure ne Kishë si foshnje ne peqí, dhe i mbushe te gjitha me lavdí dhe brohorí.

V. Te pá Shen Isaia simbolcrisht, mi fron te larte si Perendí, ne Parajsen te rethuar prej Eng-gejve, dhe thoshte i mjeri me tmerr: Ja e pashe Perendine si njerí, Zotin Shpetimtarin, qe na ndrit dhe na paqesón.

VI. Kur Simeoni te mori ne krahet, dhe pá shpetimin per pópullin, i gezuar thirri: Ti je Zot' i Math e ti je Krishti.

VII. Hodhe vesen permi zjarr, per Tre Djem-te Shpetimtár, edhe linde virgjerisht prej Hyj-

lir dëses, Perëndí edhe Fjalë, besërisht të këndojmë, se i bekuar je ti o Perëndí edhe Zot.

VIII. Në flag' e në zjarr të bashkuar, të Tre Djemat e bekuar të pangare, munda në mes të furrës të vesuar, të këndonin me lavdi: E bekonin Zotin të gjithë me këngë, dhe e lartësoni përherë dhe për jetë.

O Hyjlindese Mari, shpres' e të Krishtëreve, mprona rúajna se ti, streha jon' e vetem je.

IX. Në Ligjen dhe Shkronjen fáqeza, shohim shembell të Zotit Krisht: Çdo djal' i parëlindur kish prej Zotit, hir edhe bekím. Dhe né pra Fjalën që lindi, si Bir i parë në qell, dhe djal' i parë përmi dhé, me këndím e madhështojmë sot.

DERGIMËSORET, T. III, FOS ANALIOTON

O shkretëtirë gëzohu, dhe lulçó si zambaku, se t' i ka shtuar pallatet, dhe bijt' e tu Shen Thimiu, dhe ti o vend i Judesë, këcé dhe ngazellohu, në ditën e sotme.

Ti o kështjéll' e florinjte, me dymbëdhjetë fortesa, o fron që ndrit posi dielli, ku Mbreti rri me Shenjtoret, ti o çudí që s' ke kufí, o Nënë Virgjeshë, që Zotin na linde.

LAVDGRIMET, T. I, TON URANION

Ti që perbuze të mirat e ketí shékulli, dhe pate mall për qellin edhe për shkretëtirën, o Atë Shen Thimí të gjithë na fton, ta kremtojmë kujtimin

tent, së pranë Zotit përherë po nërmjetón, për shpëtimin e besnikëve.

Në botë s' deshe gjë tjetër përveç virtutave, me të e lavdërove përmi dhënë sa rrojte, Jesunë Shpëtimtarin me ngazellim, dhe fitove lavdi në qell, edhe shërime lengatash po na burón, o Shen Thimí Oshenár me nam.

I mir' i matur i butë edhe i embël fort, ke qen' o At i Shenjtë, përmi çdo njeri tjetër, dhe tempull shpirtëror i Zotit Jesú, u-tregove këtu mi dhé, edhe dhurata shëronjëse po u fal, pasurisht adhurónjesve.

LAVDI, T. II. O Shen Thimí me nam, në botën u-dëgjove, demonet i dermove, dhe ƒngjëjt' i arrive, dhe shpirtet tona i shpëtón.

TANI. Zonjë Hyjlíndese, me lutje pranë Birit, çlirona nga mekatat, shpëtona dhe dhurona, Parajsën e Shenjtóreve.

SHKURTORJA, T. IV, O MITRAN.

O Zot që e shenjtërove Marinë Hyjlíndese, dhe plakun Shen Simeón, e bekove në témpullin, arrí edhe taní, o meshireplót o Krisht Perendí, edhe shtetin na e shpëtó prej gjithë lúfteve, dhe forcoji qeveritaret e pópullit, si mprojtes i njëresve.

APOSTULLI

Vdekja e Oshenarit është e nderuar përpara Zotit. Si do tja çpaguejme Zotit të gjitha të mirat?

Prej Letrës së Palit për Hebrenjtë.

Vellezer, bínjuni kréreve tuaj, dhe degjójini; se atá vigjellojne per shpirtet túaja, meqéneqe do te japin fjale per keté gje; se atchere do ta bejne me gezím dhe jo dyke psheretitur; edhe kjo nuk esht e dobishme per ju. Fáluni per né, se jemi te bindur qe kemi ndergjéjgjie te kthjelllet, se jemi perpjekur te síllemi mire me te gjithé; dhe mé teper ju lutem ta beni keté gje, qe te vendosem mé shpejt prane jush. Edhe Perendia i paqes, i cili e ngriti se vdékuresh barine e math te dhenve, Zotin tone Jesú, me gjakun e dhjates se perjetme, ju stervitte per çdo veper te mire, qe ta mbaroni deshiren e tij, dhe ju befte si ta gjenje te pelqyer me anen e Jesú Krishtit, i cili paste lavdí ne jetet e jéteve. Amín.

UNGGJILLI PAS LUKAJT

M' até kohe, Jesúj qendrój ne nje fushe me grupin e Dishépujve dhe me nje shumice te madhe prej pópulli nga e tere Judea dhe nga Jerusalemi dhe nga ancdeti i Tyres edhe Sidones, te cilet kishin ardhur qe ta degjonin dhe te sheróheshin prej semúndjeve dhe demóneve, edhe béheshin te shendoshe. Dhe pópulli i tere deshnin ta preknin; se nje force dilte prej atí, edhe i sherronte te gjithé. Dhe Jesúj i ngriti syte mi Dishépujte, dhe u tha: "Lum' ju te várferit, se Mbretetria e Perendise eshte júaja; lum' ju qe jini taní te uret, se do te ngínjeni; lum' ju qe qani taní, se do te qeshni; lum' ju, kur njërezit do tju urrejne,

dhe do tju çkisherojnë, dhe do tju perqeshin, dhe do tju nxijne emrin per te Birin e njeriut. Gezohuni até dite, dhe ngazellohuni, se roga juaj do te jete e madhe ne qell.”

KUNGATORJA

I drejti do te kujtohet per jete.

21. Maksimi, Ati yne Oshenár; Neofiti, Deshmori i Shenjte.

22. Timotheu, Apostulli i Shenjte; Anastasi Persani, Deshmori i Shenjte dhe Oshenár.

PERLESHORJA E SHEN TIMOTHEUT, T. I.

Mesove butesine, zbatove perkoren, dhe u-veshe me ndergjégjien e mire prifterisht, mesove prej Shpetimtarit te fshehtat, dhe e ruajte besen, e mbarove rendjen e drejte, Hierodeshmór i Shenjte Timothé. Lutju Zotit Perendí, te shpethoven shpirtet tona.

PERLESHORJA E ANASTASIT PERSANIT, T. IV, TAKHI PROKATALLAVE

Deshmori yt o Zot, me vojte lot e mundím, kurorë te ndrícime prej teje mori sot, si roge dhe si çperblím; se me fuqine tende, ka rrezuar tiranet, dhe ka dermuar djajte, e kuxímt' e te dobet; aý per né po te lutet o Krisht Perendí, te shpethoven shpirtet tona.

23. Klementi i Ankires, Hierodeshmori i Shenjte; Agathangjeli, Deshmori i Shenjte.

PERLESHORJA E AGATHANGJELIT, T. IV, TAKHI PROKATALLAVE

Deshmori yt o Zot, me vojtte lot e mundim, kurorë të ndriçime prej teje mori sot, si roge dhe si çperblim; se me fuqinë tende, ka rrezuar tiranet, dhe ka dermuar djajte, e kuximt' e të dobet; aý për në po të lutet o Krisht Perendí, të shpctohen shpirtet tona.

24. *Ksenia, Nena jone Oshenare.*

25. *Shen Grigori.*

PERLESHORJA E SHEN GRIGORIT, T. I.

Me fýellin e theollogjisë o kryebári, munde trumbetat e gjithë oratóreve; se shtudiove thellësít' e mejtímeve, edhe gjete bukurít' e fjalímeve; nermjetó pranë Krishtit Perendí, o Shen Grigór për në, të shpctohen shpirtet tona.

THIRRTORET, T. T. I, KHERIS ASKITIKON

Lum' ti o Kryeprift shembellór, ti o kollonë, e patundur e Kísheve, lavdí e Orthodoksisë, që ke buruar çudí, lum' i dashurisë, që po rjeth për në; o yll që shkelqén dhe ndrit, instrumenti i Shpirtit Shenjt, mendje qellore, zëmerbuti me hir dhe nder, i stolísuri me virtút dhe perunjésí; o meshtar dhe Shenjt me nam, o Engjell i qíellit, o punetór i vreshtes, o mik i fjeshtë i Zotit Krisht; pra lutju pa prerë, që besnikëve tu falë, meshirë dhe shpetim.

Dhënë dhe qellin e trashëgón, si zëmerbute, që

u-çfaqe në njërczit, o Atë i lavderuar, që me fuqi dhe me mend, dhe me fjale t' urta, dhe me hir qëllor; armiqte e Zotit Krisht, heretiket e liq pamend, i shtype fare, edhe besën e hýjeshme, dhe shpëtónjese, lart e ngrite me Shpirtin Shenjt; ti u tregove Kísheve, me drit' e me predikím, ta lavderojmë Jesunë të bashkëqenshim në një Triní; me Atin pa nisje, që i fali tere botës, meshire dhe shpëtím.

Brenda në tempull brenda n' alltár, i shenjteruar, ke shkëlqyer si Kryepriфт, me vepra dhe teorira, me urtesí dhe me mend, veshur me stolira të shkëlqýera; taní pra në qiell, përpara Zotit o Oshenár, n' alltár të lartë, po meshón tok me Çngjajte, si ketú mi dhé, nëpër Kishet e njëresve; mos na harró po na kujtó, Grigór Kryepriфт i Math, né që po lusim me besë, kujtimin tënt edhe nërmjetó; për né kurdoherë, që Jesúj të na dhuronjë, meshire dhe shpëtím.

LAVDI DHE TANI, T. II. Një Perendí dhe Zot, në një Triní të Shenjte, me Atin edhe Birin, dhe Shpirtin e bekuar, leçite Shen Grigór me nam.

PASVARGJET, T. T. I, KHERIS ASKITIKON

Lum' ti o instrumént muzikál, i frymesuar prej Jesújт dhe prej Çngjajve, që fole dhe predikove, dhe keshillove me zell, edhe na mësove të pendóhemi; i urte i arte Shenjt, dallendryshe këndónjese, pullúmp i bukur, ligjeronjes i psál-

meve, si florí shkëlqén, në luáth të virtútave; krua midis lendínave, që rjeth midis lúleve, o goj' e shenjtc që solle, vellazerí midis njéresve. Iu-lut Jesú Krishtit, të na falë kurdoherë, meshirë dhe shpëtim.

Lum' ti që mpron jetimet si At, ti o perkrahe të gjithë të shtëpurve, o mprojtje e varferisë, dhe i urisë ushqím, ndreqje e shigúrt' e mëkatá-reve; o mjeku i shpírteve, dhe i gjithë lengátave, ti o Mesonjes, theollóg i doktrínave, ti që na shpjegón, Testamentet e Shpirtit Shenjt; ligje që çapet na caktón, kanún që na shpie drejt, o teorí dhe praktike, o urtesí pa kufí dhe funt. Iu-lut Jesú Krishtit, të na falë kurdoherë, meshirë dhe shpëtim.

Ti o pallát i lare me ar, plot me virtuta, dhe zilí shenjterónjese, se ty të bënë banesë, si nonjë tempull qëllór, ty o At i Shenjtë Kryeprift i Math; se urtë dhe plot me ment, veprimet e ndjénjave, i qeverisë, edhe shpirtin e rúajte, si thesár të math lark pësimeve çthúrese; pra si i par' i Çngjçjve, u-çfaqë o Shenjt i Math, o Kryeprift i bekuar, edhe kollona e kísheve. Iu-lut Jesú Krishtit, të na falë kurdoherë, meshirë dhe shpëtim.

LAVDI DHE TANI, T. II. Zonjë Hyjlíndese, që lindi Jesú Krishtin, për në pa prerë lutu, me Shen Grigór Patrikun, o Nënë shpirtet na shpëto.

NDËNJËSORET, T. T. I, TON SINANARKHON

O luadhi i Fjalës dhe i Shkriptúrave, që na ben të besojmë dhe të pendohemi, që durove gjithë ngasjet e demoneve, né besniket o Grigór, dhe dishépujte me mall, siç duhet po të nderojmë, se lutesh përpara Zotit, për shpëtim të gjithë shpirtëve.

LAVDI DHE TANI. Virgjëreshë dhe Nënë Marí Hyjlíndese, që hidherimin e Evës e ktheve në gëzim, të hymnojmë né besniket dhe të falemë, se na çlirove plotërisht, nga mallkimi prindëror, o Zonj' e permibekuar, pra lutu për né pa prerë, dhe shpëtona prej rezikëve.

T. I, TON TAFON SU

Grigór o Theollóg, që je pranë Trinisë, iu-lut për gjithë né, që të lusim me besë, në ditën e tmërrshime, dhe në gjyqin e fájëve, eja nërmjetó, që të na ndjehen mekatat, se me goj' e shpirt, po të kendojmë përherë, o mikun i njëërësve.

LAVDI DHE TANI. O Krisht o Krijetár, Zot i botës së tërë, që je me Atin tok, dhe me Shpirtin e Shenjtë, si foshnjë u-rethpreve sot, përmi dhënë pas tetë ditsh. Vepr' e hýjësme, dhe e çudíçime është, kjo që ben për né, se për shpëtimin e botës, përmbushe Kanunin sot.

T. T. IV, TIN SOFIAN

Me fuqinë mendore po i përmbýs, që të gjith'

heretiket pa përjashtëm, doktrinat e shtrëmbëra, t' Ariosit plot me turbim; edhe leçite në botën, Jesusi si Perëndi, edhe armiqtë i çthure me zgjatjen e dUARve; tutje e largove, heresin' e Sabelit, dhe rremat e çmendura, të Nestorit i çduke krejt; Shen Grigór o Patrik i Math, lutu-i Jesújt Perëndi, të na fale ndjesën e mëkatave, sot që kremtojmë të gjithë, besërisht kujtimin tënt.

LAVDI DHE TANI. Shpirtin tim të perunjor o Shen Marí, që në shqotën e jetës brenda në det, po rrihet prej ëreve, dhe perpiqet prej vâlave, edhe nga barr' e mëkatit, po mbytet prej újve, edhe në funt të Ferrit po kridhet taní me vrap; eja Virgjërëshë, dhe me lutjet e nxehta, shpëto më dhe shpërmë shpejt, në limán dhe në qetësi; se më besë po të therrës: Lut u-i Zotit Jesú Krisht, të na dhuronjë ndjesën e mëkatave; se më ty kemi shpërsë, gjithë të pavýerit.

SHKALLESA KREMTORË, T. IV

Që prej djalerisë, shumë pasione më leftojnë, po ti përkras-më dhe shpëtómë, o Shpëtimtari im.

Ju që urreni Sionën, do të turpërohëni prej Zotit, dhe do të fëshkeni si bari në zjarr.

LAVDI. Më anën e Shpirtit të Shenjtë, merr jetë çdo shpirt, dhe lartësohet në paqësi, dhe ndriçohet prej njesisë Trinisore mistikërisht.

TANI. Më anën e Shpirtit të Shenjtë, rjedhin burimet e hirit, dhe vaditin tërë krijesën për jetelindjë.

PARGVARGU. Goja ime do te flase urtesí, dhe zemra ime kupetím.

UNGJILLI I MËNGJESIT PAS JOANIT

Zoti u tha Judenjve, qe i kishin ardhur: “Me te vertete, me te vertete po ju them: Aý, qe nuke hyn nga dera ne hoborin e dhenve, po ngjitet gjétkazi, aý eshte vjedhes edhe kusár, edhe aý, qe hyn nga dera, aý eshte bariu i dhenve. Atí ia hap deren portari, dhe aý i therrét me emer dhente, dhe i nxier jashte. Dhe kur i nxier jashte dhente, barét perpara atyre, dhe dhente i veng pas, se ia njohin zerin. Se nuk i veng pas nje te húaji, po ikin prej tij, se nuk ua njohin zerin te húajve.” Keté parabolle ua tha Jesúj, po nuk i múarne vesh ató, qe u thoshte. Jesúj, pra, u tha perserí: “Me te vertete, me te vertete po ju them se une jam dera e dhenve. Te gjithé atá, qe kane ardhur perpara meje jane vjedhes edhe kusare, edhe dhente nuk i degjuan. Une jam dera. Aý, qe hyn me anen time, do te shpetonje, dhe do te hy-nje, dhe do te dale, dhe do te gjenje kullotje.”

Psalmi 51 pa ze.

LAVDI. Me nermjetimet e Kryepriftit, o meshireplót, shúaji paudhesít' e mia.

TANI. Me nermjetimet e Hyjlíndeses, o meshireplót, shúaji paudhesít' e mia.

Meshirome, o Perendí meshireplót, edhe shúaji paudhesít' e mia.

T. T. II. Buzet te derthne hir, Grigór o At i Shenjte, edhe Barí u-bere, i Kishes dhe leçite, nje Perendí dhe nje Triní.

SHKURTORJA, T. III, EPEFANIS

Themelí e Kísheve, e patronditur, u-tregove ne rezik, o Kryeprift i Zotit Krisht, o theollóg i doktrínave, Engjell i qellit, Grigór Oshenár i Math.

SHTËPIA

O en' e perkores, o goj' e urtesise, o themelí e dógmave, Shen Grigór i Math, qe shkrepetin ne mendjen e te gjítheve. Ejani ta kremtojme dhe te ndriçohemi prej shpirtit te tij. Ejani ta imitojme besen edhe zellin edhe perunjесine e tij, se u-tregua tempull i Perendise. Perandáj e lavderojme, dhe i thçrresim me brohorí: Engjell i qellit, Grigór Oshenár i Math.

SINAKSARI

Me njezét e pesç te ketí múaji, kujtojme Grigorin Theologun, Atin tone te Shenjte, kryepeshkopin e Kostandinopjes.

Gjithe sot, kujtojme Publin, Atin tone Oshenár.

Gjithe sot, kujtojme Marin, Atin tone Oshenár.

Gjithe sot, Shen Medula e mbarój jeten e djegur ne zjarr.

Gjithe sot, kujtojme Dimitrin, Atin tone Oshenár.

Me nermjetimet e tyre, o Perëndí, meshirona. Amín.

ZBRITËSORET, T. III, KHERSON AVISOTOKON

I. Fundin edhe burimin e avúshave, díelli nje hér' e pá, se si mur u-bene valat, edhe shkoj Israeli, me kembë neper mes te detit, pertéj me keng' e brohorí: Le ta kendojme Zotin, te lavdruar me lavdí.

III. Zoti Krisht qe i mpron besniket shpresplote, forcoje dhe mproje Kishen e bekuar, qe e mbolle me vojtte dhe me gjakun tent.

IV. Mbulove me virtuta qíellin o Zoti Krisht, kur linde prej Nenes Virgjereshe, dhe u-shpure ne Kishë si foshnje ne peqí, dhe i mbushe te gjitha me lavdí dhe brohorí.

V. Te pá Shen Isaia simbolërisht, mi fron te larte si Perëndí, ne Parajsen te rethuar prej Engjejve, dhe thoshte i mjeri me tmerr: Ja e pashe Perendine si njerí, Zotin Shpetimtarin, qe na ndrit dhe na paqesón.

VI. Kur Simeoni te mori ne krahet, dhe pá shpetimin per pópullin, i gezuar thirri: Ti je Zot' i Math e ti je Krishti.

VII. Hodhe vesen permi zjarr, per Tre Djemte Shpetimtár, edhe linde virgjërisht prej Hyjlíndeses, Perëndí edhe Fjale, besërisht te kendojme, se i bekuar je ti o Perëndí edhe Zot.

VIII. Ne flag' e ne zjarr te bashkuar, te Tre

Djemat e bekuar te pangare, mun ne mes te fures te vesuar, te kendonin me lavdi: E bekonit Zotin te gjithë me kenge, dhe e lartësoni perhere dhe per jete.

O Hyjlíndese Mari, shpres' e te Krishtëreve, mprona rúajna se ti, streha jon' e vetem je.

IX. Ne Ligjen dhe Shkronjen fáqeza, shohim shembell te Zotit Krisht: Çdo djal' i parclindur kish prej Zotit, hir edhe bekím. Dhe né pra Fjalën qe lindi, si Bir i parë ne qell, dhe djal' i parë permi dhé, me kendím e madheshtojme sot.

DËRGIMËSORET, T. III, EPESKEPSATO

Me fjalime si florí, o Shen Grigór Patrik me nam, e ndrite Kishen e Zotit Krisht, dhe ke gëzuar çdo besnik, dhe na u-çfaqë si kasné, i besës Orthodokse, dhe çpallës i dógmave.

Virgjëreshe Hyjlíndese, o Nena e besnikëve, iu-lut perhere Zotit Krisht, per ndjesen e mekátave, tok me Patrikun Shen Grigór, dhe falna dhe dhurona, Parajsen e Çngjëjve.

LAVDËRIMET, T. I, TON URANION

E imitove Shen Janin Profetin Pagezór, o Atë nga permbajtja, dhe Eline Profetin, me kreshm' e agjërime dhe virgjëri, o Grigór Theollóg i Math, dhe i perbuze tiranët plot me kuxím, si barí i Shpetimtarit Krisht.

I frymësuar prej Fjalës dhe prej Shkriptúrave, ndriçove tërë botën, me mesimet e tua, o Atë Kry-

epríft Grigór Theollóg, çpalle qysh te pendóhemi, dhe te kujtojme te várferit gjithenjé, pas Ungjillit te Zotit Krisht.

Me shpirt e zemër te paqme dhe te panjollshime, si yll edhe si díell, i ndriçove besniket, me dogma Orthodokse o Kryepríft, o Grigór Theollóg i Math, dhe trashëgove Parajsen pranë Jesújt, dhe kuroren e qíellit.

LAVDI, T. T. IV. Me fjale te florinjta, dhe me predikime te perendishme, e stolise Kishen e Perendise, dhe ia rrite pasurite shpirtore. Perandáj po te sjellim sot, një kurorë prej lulesh te pafishkura, per kujtimin e nderuar, o Shen Grigór Theollóg dhe Patrík i Math, dhe te perunjur te lútemi: Nermjetó pranë Krishtit, te shpëtohen shpirtet tona.

TANI. Prit-i Hyjlíndese, lutjet e shërbetóreve, shpëtona gjithenjé, prej rezíkeve dhe hidherímeve.

SHKURTORJA, T. IV, O MITRAN.

O Zot qe e shenjterove Marinë Hyjlíndese, dhe plakun Shen Simeón, e bekove ne témpullin, arrí edhe taní, o meshireplót o Krisht Perendí, edhe shtetin na e shpëtó prej gjithë lúfteve, dhe forcoji qeveritaret e pópullit, si mprojtes i njëresve.

APOSTULLI

Goja ime do te flase urtesí. Degjójini ketó, te gjithë kombet.

Prej Letres se Palit per Hebrenjte.

Vellezer, një Kryepërfitt i ketille na duhej, i drejte, i mire, i paqme, i larguar prej mekatárove, dhe mé i lartë se qelli, i cili nukë ka nevoje, si kryepërfitterinjtë e tjere, të blatonjë therore mé parë për mekatat e veta dhe pastáj për ató të pópullit, se këtë e bëri një herë, kur e blatój veten e tij. Se ligja i bën kryepërfitter njërezit, që kanë dobesira, po fjala e bënë pas ligjes e bën Birin të mbaruar për jetë. Me pakë fjalë, kemi një Kryepërfitt të ketille, i cili ndenji më të djathten e fronit të madheshtisë në qell, një meshetár të shenjterores dhe të tabernákullit të vertetë, të cilën e ka ngritur Zoti dhe jo njeriu.

UNGGJILLI PAS JOANIT

Zoti tha: Unë jam dera. Aý, që hyn me anën time, do të shpëtonjë, dhe do të hynjë, dhe do të dalë, dhe do të gjenjë kullotjë. Kusari nukë vjen veçse për të vjedhur, për të therrur dhe për të humbur, po unë kam ardhur që tju jap jetë dhe tju jap jetë të teper. Unë jam bariu i mirë. Bariu i mirë ve shpirtin për dhentë. Po rogetari, i cili nuk është barí, dhe nuk i ka të tija dhentë, e sheh ujkun, që vjen, edhe i le dhentë, dhe iken, dhe ujkun i rembën, edhe i çkaterrón dhentë. Dhe rogetari iken, se është rogetár, dhe nuk e ha mallin për dhentë. Unë jam bariu i mirë, dhe i njoh të miat, edhe të miat më njohin. Sikunder më njeh im-Atë, edhe unë e njoh Atin, edhe ve shpirtin për dhentë. Kam edhe dhen të tjera, që nukë janë prej këti

hoborri, edhe duhet t' i siell edhe ató; edhe do ma degjojne zerin, edhe do te behen nje kopé dhe nje barí.

KUNGATORJA

I drejti do te kujtohet per jete.

24. *Ksenia, Nena jone Oshenare.*

25. *Shen Grigori Theologu, Ati yne i Shenjte, kryepeshkopi i Kostandinopojes.*

PERLESHORJA E SHEN GRIGORIT, T. I.

Me fyellin e theollogjise o kryebarí, munde trumbetat e gjithc oratóreve; se shtudiove thellesít' e mejtímeve, edhe gjete bukurít' e fjalímeve; nermjetó prane Krishtit Perendí, Ate Grigór per né, te shpctohen shpirtet tona.

26. *Ksenofoni, Ati yne Oshenár, me shoket e vete.*

PERLESHORJA E SHEN KSENOFONIT, T. I.

Perendí i Aterve, qe na sillesh gjithenjé, me miresí dhe butesí, mos e kursé perdellimin tent per né; me lutjet e Aterve tane, qeveris-e jeten tone me paqe.

27. *Trasferimi i lipsanit te Shen Joán Gojartit.*

PERLESHORJA E GOJARTIT, T. T. IV.

Fjala jote si nje pishtár, shkelqeu dhe ndriti, boten e tere me diturí; thesaret e varferise na dhurój, dhe lartesín' e perunjesisc na tregój. Po siç na rrite me fjale, Ate Shen Joán Gojarte, lutju

Krishtit Fjales Perendí, te shpetohen shpirtet tona.

28. *Efremi Siriani, Ati yne Oshenár.*

PERLESHORJA E SHEN EFREMIT,
T. T. IV, TES TON DHAKRION SU

Me lote derdhur si rëké, shkretëtiren e that' e vadite per lërim, dhe me vajtím dhe psherëtím, gjer nje qint here peme mblodhe per çdo mundím; u-çfaqe pra si yll, dhe e ndriçove boten me çdo çudí, o Shen Efrém o Ati yne Oshenár. lutju Zotit Krisht Perendí, te shpetohen shpirtet tona.

29. *Trasferimi i lipsanit te Shen Ignatit, Hierodeshmorit te Shenjte dhe hyjprures.*

PERLESHORJA E SHEN IGNATIT, T. IV,
QE TROPON METOKHOS

Shok i menýrave, nekembës i fróneve, u-çfaqe kor' e Dishépujve, zbatove me veperím kudó, çdo teorí edhe predikím; perandáj te verteten e leçite prer' e drejt, dhe per besen leftove gjer ne gjak, si nje Dëshmor o Shen Ignát; lutju Zotit Krisht Perendí, te shpetohen shpirtet tona.

30. *Triarkondet.*

PERLESHORJA E TRIARKONDEVE,
T. I, TUS TRIS MEJISTUS

Te tre yjt' e medhénj te Trinise se tridjéllshime, qe ndriçuan tere boten me reze dogmash te hýjeshme, te tre lumenjte mjalterjedhes te urtesise, qe vaditne kriesen me vala te qëllshime, Basilin

e Math, edhe Grigorin Theollóg, me Shen Joanin Gojartin, që kishte gjuhen dhe fjalen si florí, gjithë dáshestit e fjáleve të tyre, le t' i nderojmë me lavderime sot, se pranë Shen Trinisë, për në po nermjetojnë gjithënjë.

THIRRTORET, T. IV, OS JENEON

Instrumentat e Zotit Krisht, dhe kitharat e Shpirtit Shenjt, dhe trumbetat gjemónjese të leçítjeve, që proklamuan lavdín' e Perëndisë, të tre predikoret e Trinisë së Shenjtë, Basilin e Math, edhe Grigorin Theollóg, edhe Joanin Gojartë, le t' i nderojmë vlerësisht.

Perluftaret e Zotit Krisht, dhe kalóresit e Orthodókseve, të tre Apostujtë prej Dymbëdhjéteve, luménjt' e Parajsës me ujën e gjallë, që vadihin kriesën me valat e doktrínave, le t' i nderojmë vlerësisht.

Instrumentat e Shpirtit Shenjt, trumbetarët e dógmave, oratorët e Fjalës së Perëndisë, le t' i kendojmë me besë dhe le tu lútemi, të nermjetojnë pranë Zotit, të na dhuronjë ndjesën e mekátave, dhe Parajsën e Gngjajve.

LAVDI, T. II. Yj të mëdhénj me nam, që ndritet Orthodoksët, dhe zbukuroat Kishën, të Shenjtë Triarkondë, Basíl Grigór edhe Joán.

TANI. Ti je m' e lúmura, nga grat' e tërë botës, se linde Shpetimtarin. Përkrahna dhe dhurojna, Parajsën e Shenjtóreve.

PASVARGJET, T. T. I, KHERIS ASKITIKON

Lum' ju o Kryeprifter me nam, ju o fortesa madheshtore te Kísheve, kollona edhe keshtjella, dhe themelí dhe shkembínj, qe u dhate daten heretikeve; leçites te dógmave, dhe barínj te besníkeve, qe i ushqyet, me virtutat e Zotit Krisht, dbuat újqerit, dhe i çdukte perçáresit; çpállesit e kanúneve, te Kishes se Zotit Krisht, o udheheqes te larte, qe ne Parajsen na shpini drejt. Pra Krishtit iu-lutni, te na fale per jete, meshire dhe shpetím.

Lum' ju o Kryeprifter me nam, Engjej qellore, qe baritte ketú mi dhé, shpetimin i dhate botes, dhe njerezise gezím, dhe u çpallte besen gjithe Kísheve; leçites te fjáleve, edhe mjekte te shpírteve, dhe çdo lengate trupesore te njéresve, te me dhénj luménj dhe liqene te Shpirtit Shenjt; ju qe po rithni fúshave, dhe zbrisni luádheve, edhe vadieni kriesen me predikím te doktrínave. Pra Krishtit iu-lutni, te na fale perhere, meshire dhe shpetím.

Lum' ju o Kryeprifter me nam, yj te shkelqyer te krieses se njéresve, pishtare qe shkepetini, nje Perendí nje Triní, qe u jipni driten te verbúarve; o lule te búkura, te Parajses se Engjejeve, myra qellore, Shen Basíl edhe Shen Grigór, edhe Shen Joán, o dishepuj te Shpirtit Shenjt; pllaka te gjithe dógmave, dhe kronj te sherímeve, qe derthni vala shpetimi, dhe urtesie te hýjeshme. Pra Kri-

shtit iu-lutni, te na fale perhere, meshire dhe shpetim.

LAVDI DHE TANI, T. II. Lum' o Kryepriftinj, se vreshten e punuat, dhe rogen e fituat, ne qell perpara Zotit; per ne pa prere lutuni.

NDENJESORET, T. IV, TAKHI PROKATALLAVE

Ndrigonjes te kishëve, te Zotit Krisht Perendí, leçites te dógmave, dhe predikimeve, dhe barinj te besnikëve, dermuat heretiket, dhe genjeshtrat e tyre, shuat te gjithë zjarret, dhe perçarjet e tyre; pra lutuni perpara Jesújt, per ndjesen e mekátave.

LAVDI DHE TANI. O Zonje Hyjlíndese, kerkesat tona i prit, dhe shpjer-i te lútemi, perpara Birit Jesú, dhe Zotit te qiellit; nxirna nga çdo shtrengese, se me ty po perikim, thýeji te paudhet, dhe dermoji armiqtë, qe na leftojne pa prece, ti o mprojtje e besnikëve.

T. IV, KATEPLLAJI IOSIF

Ne luadhin ungjillór, si fluturuat posht' e lart, kini mbledhur me kujdés, mjalte prej lúleve me zell, edhe ua shtruat besnikëve mi sofren; dhe ftoni cilindó, ne panaír dhe ne gostí, dhe si ha çdo mysafir, dhe embelsohet pa kufí, me brohorí therrét edhe ju thote: Ejani prape, o Kryeprifter, dhe na gezoni me besen e Zotit Krisht.

LAVDI DHE TANI. Ne furtún' e ne tufán, ne

pasione dhe në zjarr, të therrës o Shen Mari, unë i mbýturi në zi, mos më harró dhe mos më neverít në humbje; Nen' e Zotit Krisht, që ke meshír' e dhempsherí, shprese t'jater nukë kam, veç teje asgjekúnt, shpetome pra dhe mos i ler të gëzohen armiqtë; e ke në dorë, posa të duash, se ti je Nen' e Zotit Krisht.

T. IV, EPEFANIS SIMERON

Me mesím dhe urtesí, botën e ndritte, dhe me vepra Zotin Krisht, e lavderuat përmí dhé, ju madheshtojmë pra sot me gas, si shpëtimtarë, të gjindjes së njëresve.

LAVDI. Sot me gas po ju kremtón, Kisha e Shenjtë, të Tre Kryepërfíterit, edhe Mesónjesit me nam, se shiguruat me themelí, besën e Krishtit, me anën e dógmave.

TANI. Virgjereshe mprójtëse, për çdo nevojë, nermjetó për gjithë né, që kemi shpresë përmí ty, dhe na shpëtó prej rezíkeve, o Nen' e Krishtit, o ndihm' e besnikëve.

SHKALLESA KREMTORË, T. IV

Që prej djalerisë, shumë pasione më leftojnë, po ti përkrah-më dhe shpëtome, o Shpëtimtari im.

Ju që urreni Sionën, do të turpërohëni prej Zotit, dhe do të físhkeni si bari në zjarr.

LAVDI. Me anën e Shpirtit të Shenjtë, mërr jetë çdo shpirt, dhe lartësohet në paqesí, dhe ndriçohet prej njësisë Trinisore mistikërisht.

TANI. Me anën e Shpirtit të Shenjtë, rjedhin burimet e hirit, dhe vaditin tërë krijesën për jetelindje.

PARCVARGU. Priftërinjt' e tu, o Zot, do të vishen me drejtësi, dhe Oshenaret e tu do të ngazellohen.

UNGJILLI I MËNGJESIT PAS JOANIT

Zoti u tha Judenjve, që i kishin ardhur: “Me të vertetë, me të vertetë po ju them: Aý, që nukë hyn nga dera në hoborrin e dhëneve, po ngjitet gjétkazi, aý është vjedhës edhe kusár, edhe aý, që hyn nga dera, aý është bariu i dhëneve. Atí ia hap derën portari, dhe aý i therrët me enër dhente, dhe i nxier jashtë. Dhe kur i nxier jashtë dhente, barët përpara atyre, dhe dhente i vënë pas, se ia njohin zerin. Se nuk i vënë pas një të húaaji, po ikin prej tij, se nuk ua njohin zerin të húaajve.” Këtë parabolë ua tha Jesúj, po nuk i múarne vesh ató, që u thoshte. Jesúj, pra, u tha përserí: “Me të vertetë, më të vertetë po ju them se unë jam dera e dhëneve. Të gjithë atá, që kanë ardhur përpara meje janë vjedhës edhe kusarë, edhe dhente nuk i degjuan. Unë jam dera. Aý, që hyn me anën time, do të shpëtonjë, dhe do të hyjë, dhe do të dalë, dhe do të gjenjë kullotjë.”

Psalmi 51 pa zë.

LAVDI. Me nërmjetimet e Kryepřiftërve, o mëshirëplót, shúaaji paudhësít' e mia.

TANI. Me nermjetimet e Hyjlíndeses, o meshireplót, shúaji paudhesít' e mia.

Meshirome, o Perendí meshireplót, edhe shúaji paudhesít' e mia.

T. T. II. Buzet ju derthne hir, o Ater Oshenare, edhe Barínj u-bete, te Kishes dhe leçitte, një Perendí dhe një Triní.

SHKURTORJA, T. IV, EPEFANIS.

Kryepriester te medhénj, t' Orthodoxise, qe lefuat pa kursím, per fen' e Zotit Jesú Krisht, mpónani né qe therresim sot: Eja shpetona o Zot i meshírave.

SHTËPIA

Me doren e forte dhe me fuqine qellore, o Zot i zemerdhempshur, e lartesove kishen tende gjer ne qell, me yjt' e medhénj dhe te ndriçim, Basilin e Math, Grigorin Theollóg, dhe Joanin Gojarte. Me nermjetimet e tyre, o Shpctimtár, o Zoti Krisht, largoje naten dhe mjégullen e armiqve, dhe ndritna né qe te therresim: Eja shpetona, o Zot i meshírave.

SINAKSARI

Me tridhjetë te ketí múaji, kujtojme Basilin e Math, Grigorin Theollóg edhe Joanin Gojarte, Aterit tane te Shenjte, dhe Mésónjesit Ekumenike.

Gjithe sot, kujtojme Ippolitin, Papen e Romes,

Hierodcshmorin e Shenjte, dhe shoket e tij, Kensurinin, Sabainin dhe Krisine, Dcshmoret e Shenjte.

Gjithe sot, kujtojme Theofilin e Ri, Dcshmorin e Shenjte.

Me nermjetimet e tyre, o Perendí, mëshirona. Amín.

ZBRITCSORET, T. III, KHERSON AVISOTOKON

I. Fundin edhe burimin e avúshave, díelli nje hér' e pá, se si mur u-bene valat, edhe shkoj Israeli, me kembc neper mes te detit, pertéj me keng' e brohorí: Le ta kendojme Zotin, te lavde-ruar me lavdí.

III. Zoti Krisht qe i mpron besniket shprese-plotc, forcoje dhe mproje Kishcn e bekuar, qe e mbolle me vojtte dhe me gjakun tent.

IV. Mbulove me virtuta qiéllin o Zoti Krisht, kur linde prej Nenes Virgjereshe, dhe u-shpure ne Kishc si foshnje ne peqí, dhe i mbushe te gjitha me lavdí dhe brohorí.

V. Te pá Shen Isaia simbolerisht, mi fron te larte si Perendí, ne Parajsen te rethuar prej Engjccjve, dhe thoshte i mjeri me tmerr: Ja e pashe Perendine si njerí, Zotin Shpetimtarin, qe na ndrit dhe na paqesón.

VI. Kur Simeoni te mori ne krahet, dhe pá shpetimin per pópullin, i gezuar thirri: Ti je Zot' i Math e ti je Krishti.

VII. Hodhe vesen permi zjarr, per Tre Djemte Shpetimtár, edhe linde virgjérisht prej Hyjlíndeses, Perendí edhe Fjalé, beserisht te kendojme, se i bekuar je ti o Perendí edhe Zot.

VIII. Ne flag' e ne zjarr te bashkuar, te Tre Djemat e bekuar te pangare, mun ne mes te fures te vesuar, te kendonin me lavdí: E bekoni Zotin te gjithë me kenge, dhe e lartësoni perhere dhe per jete.

O Hyjlíndese Marí, shpres' e te Krishtëreve. mprona rúajna se ti, streha jon' e vetem je.

IX. Ne Ligjen dhe Shkronjen fáqeza, shohim shembell te Zotit Krisht: Çdo djal' i parelindur kish prej Zotit, hir edhe bekím. Dhe né pra Fjalën qe lindi, si Bir i pare ne qell, dhe djal' i pare permi dhé, me kendím e madheshtojme sot.

DERGIMCSORET, T. III, EPESKEPSATO

Ju o ene te ndrícime, o vetetima shkelqénjese, o Shen Basíl o Shen Grigór, edhe gojarte Shen Joán, kini leçitur beserisht, Ungjillin e shpetimit, per gjindjen e njécsve.

O Triní o Perendí, o At' e Bir dhe Shpirti Shenjt, perunjesisht ju lútemi, per ndjesen e mekátave, se nermjetón Basíl i Math, dhe Grigór Theollogu, dhe Joani Gojarte.

Ti o keshtjéll' e florinjte, me dymbedhjetë fortesa, o fron qe ndrit si díelli, ku rri Jesúj si Mbret dhe Zot, ti o çudí qe s' ke kufí, o Nene Virgjérshe, dhe Zonje Hyjlíndese.

LAVDERIMET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Ç' fare këng' e lavdi, me lule dhe kurorë, si çmim do tu blatojmë, Mësónjesve të Kishes, të Treve Kryepërfiterve!

Ç' fjale me bukuri, të Treve do tu thomi, Basilit dhe Grigorit, edhe Joan Gojartit, leçitesve të dógmave!

Ç' mburrje dhe madheshtím, të Treve do tu japim, kollónave të Kishes, barinjve të Krishtere, shëronjesve të shpërteve.

Ç' lutje dhe litaní, të Treve do tu bëjmë! Pa prerë nermjetojnë, në qell të trashëgojmë, Parajsen e Shenjtóreve.

LAVDI. Shpirtet e njéresve, në qellin sot po ngrihen, se luten Triarkondet, përpara Jesú Krishtit, për ndjesen e mekátave.

TANI. Sot Zoti Jesú Krisht, në Tépullin po sillet, pas ligjes Mosaike, dhe Simeoni thotë: Tani me përleshó o Zot.

SHKURTORJA, T. I, O MITRAN

O Zot që e shenjtërove Marinë Hyjlíndese, dhe plakun Simeón, e bekove në tépullin, arrí edhe taní, o meshireplót o Krisht Perendí, edhe shtetin na e shpëtó prej gjithë lúfteve, dhe forcoji qeveritaret e pópullit, si mprojtes i njéresve.

APOSTULLI

Fama e tyre u-perháp në terrë boten. Qelli tregón lavdinë e Perendisë.

Prej Letres se Palit per Hebrenjte.

Vellezer, bándjuni krérove tuaj, dhe degjójini; se atá vigjellojne per shpirtet túaja, meqéncqé do te japin fjale per keté gje; se atehere do ta bejne me gezím dhe jo dyke psheretitur; edhe kjo nuk esht e dobishme per ju. Fáluni per né, se jemi te bindur qé kemi ndergjégjie te kthjellit, se jemi perpjekur te silllemi mire me te gjithé; dhe mé teper ju lutem ta beni keté gje, qé te vendosem mé shpejt pranc jush. Edhe Peréndia i paqes, i cili e ngriti se vdékuresh barine e math te dhenve, Zotin tone Jesú, me gjakun e dhjates se perjetme, ju stervitte per çdo veper te mire, qé ta mbaroni deshiren e tij, dhe ju befte si ta gjenje te pelqyer me anen e Jesú Krishtit, i cili paste lavdí ne jetet e jéteve. Amín.

UNJILLI PAS MATTHEUT

Zoti u tha Dishépujve: Ju jini drita e botes. Nje qytét, i vendosur mi nje mal, nuk e munt te fshihet. Edhe kur e ndezin kandilin, nuk e vene nene shinikun, po permi kandilerin, qé tu ndrite te gjithé atyre, qé ndodhen ne shtepí. Keshtú le te shkelqenje drita juaj perpara njéresve qé t' i shikojne veprat túaja te mira, dhe ta lavderojne Atin tuaj, qé eshte ne qell. Mos pandehni se kam ardhur ta prish ligjen edhe profetet. Nuke kam ardhur ta prish po ta plotesónj. Se me te vertete po ju them, gjer sa te priset qelli edhe dheu, dhe gjer sa te mbarohen te gjitha, asnjé jote dhe as-

një vije e ligjes nuke do të prishet. Aý, pra, që shkel më të vógelen prej ketyre porrosive, a i mesón njerezine t' i shkelin, do të quhet më i vogeli në Mbretërine e qellit; po cilidó, që i zbatón, dhe i predikón, aý do të quhet i math në Mbretërine e qellit.

KUNGATORJA

I drejti do të kujtohet për jetë.

31. Kiri dhe Joani, Anargjendet e Shenjte dhe çudiberes.

PERLESHORJA E ANARGJENDEVE, T. T. IV.

O Shen Anargjendë Kir dhe Joán, vizitónani dhe shëronani; darovisht e múarte, darovisht pra épnajeni.

TE KREMTET E SHKURTIT

1. Vengjilla e Perhasjes se Zotit tone Jesú Krisht; Trifuni, Dëshmori i Shenjte.

PERLESHORJA E SHEN TRIFUNIT, T. IV, TAKHI PROKATALLAVE

Dëshmoret e tu o Zot, me vajtje lot e mundím, kurorc të ndrìqime prej teje múarne, si roge dhe si çperblím; se me fuqine tënde, i rrezuan tiranet; edhe i shtypne djajte, e kuxímt' e të dobët; atá për né po të luten o Krisht Perendí, të shpëtohen shpirtet tona.

2. Perhasja.